

# Articulación métrica y articulación sintáctica: los versos del teatro de Séneca<sup>1</sup>

Jesús LUQUE MORENO  
*Universidad de Granada*

## *Resumen*

Estudio sobre la relación entre articulación métrica y articulación sintáctica en los versos de Séneca.

## *Abstract*

An overview on the relationship between syntactic and metrical articulation in Seneca's verse.

*Palabras clave:* Métrica, sintaxis, Séneca

0. La importancia de la relación entre el verso y la frase tanto en un sentido genético y diacrónico como en un plano sincrónico y funcional (en lo que se refiere a los límites de ambas unidades y en lo que atañe a su respectiva organización interna) es algo incuestionable; en repetidas ocasiones<sup>2</sup> me he ocupado de dicha relación e incluso alguna vez<sup>3</sup> he llegado a hacer sugerencias para sistematizar del modo más simple posible su análisis.

Hoy vuelvo a prestar atención en un plano práctico a estos lazos entre las articulaciones sintácticas y las métricas, en la idea de aplicar los principios y métodos que hasta ahora he venido defendiendo y perfilando. Y he escogido para

1. Este trabajo se inserta en el proyecto de investigación BFF 2001-3152 del Ministerio de Ciencia y Tecnología.

2. Cf., sobre todo, Luque 1977, esp. pp. 113 ss.; 1978; 1982; 1984; 1984b; 1995; 1997, esp. pp. 269 ss.; 1998, p. 87; 1999; 1999b, p. 208; 2001b; 2001c; 2002.

3. Por ejemplo, Luque 2001, pp. 286 ss.

ello un corpus relativamente amplio y variado, el de la versificación del teatro de Séneca.

Lo voy a hacer tratando de abarcar una doble vertiente de esta relación frase/verso (o *colon*): de un lado, la articulación sintáctica de los periodos métricos, un análisis, por así decirlo, estático de la ubicación de los límites de frase en la estructura métrica; de otro lado, lo que podríamos denominar la entidad métrica de los periodos sintácticos, lo cual dará una visión, por así decirlo, dinámica de la marcha de la sintaxis a lo largo de la sucesión de los versos.

Y tanto en uno como en otro sentido salta aquí enseguida a primer plano la cuestión del reconocimiento de los límites de frase (LF): los de los periodos semántico-sintácticos y los de los miembros que los integran. Una cuestión espinosa, dado que a dicha realidad fundamentalmente prosódica (la articulación rítmico-tonal del flujo del habla) no tenemos acceso directo y sólo podemos aproximarnos a ella a través de los indicios que nos da el texto escrito; texto que a los habituales problemas de la transmisión une en este aspecto el de los avatares por los que a través del tiempo ha ido pasando la "puntuación"<sup>4</sup>.

Hay que contar, por tanto, en un estudio de este tipo con todas esas dificultades insalvables y abordarlo con la conciencia de que las observaciones que se puedan hacer o los resultados que se puedan obtener a partir de ellas son siempre relativos y no desprovistos de los riesgos de una interpretación subjetiva. Subjetiva es, en efecto, en buena medida la puntuación del texto que presenta el editor; subjetivo es también en muchos detalles el análisis sintáctico previo que puede hacer quien aborda este estudio. Son éstas las dos vías que se ofrecen al que pretende adentrarse en este terreno: puede el estudioso reducirse a contar como límites de frase las pausas fuertes o débiles marcadas en el texto por el editor; puede también prescindir, en principio, de dichas marcas y establecer según su criterio tales límites sintácticos sobre la base de un análisis previo. Cabe, sin embargo, una tercera vía, que es la que voy a seguir: atender a las puntuaciones del texto (en este caso, el de Zwierlein<sup>5</sup>) y reconocer también como límites sintácticos los que vienen determinados por otros signos, tales como la presencia de una conjunción, de un relativo o de cualquier otro tipo de palabra que pueda indicar el comienzo de un nuevo miembro semántico-sintáctico<sup>6</sup>.

4. Cf., por ejemplo, Luque 2001b.

5. 1986.

6. Para una recopilación de las propuestas efectuadas al efecto por quienes se han preocupado de este problema, cf. Luque 2001, pp. 288 ss.

Partiendo de estas premisas, y en un intento de simplificación máxima, voy a distinguir dos tipos de “pausas” (entendiendo, huelga decirlo, por “pausa” no tanto un silencio o interrupción del flujo sonoro del habla cuanto la inflexión rítmico-tonal que se produce en dicho flujo al aire del desarrollo lógico-sintáctico de la exposición):

A. “Pausas” fuertes: las marcadas ordinariamente en el texto a base de signos como éstos: punto, punto y coma, dos puntos, interrogación, admiración, paréntesis.

B. “Pausas” débiles, que se pueden identificar en el texto por uno de estos indicios:

- a. el signo de la coma<sup>7</sup>,
- b. la presencia de una conjunción (coordinante o subordinante) que introduce un nuevo miembro sintáctico,
- c. la presencia de un pronombre o adverbio relativo con esa misma función.

Mi análisis no va a ser, ni mucho menos, exhaustivo, sino que se reducirá en muchos casos a un muestreo estadístico: trabajaré sobre los primeros trímetros de cada una de las tragedias<sup>8</sup> y, como puntos de referencia, sobre una cantidad similar de trímetros de otros versificadores<sup>9</sup> y de otros versos del propio Séneca<sup>10</sup>.

7. Aunque no todas las comas las contaré como tales: prescindiré, por ejemplo (de acuerdo con Müller 1894, pp. 264 ss. y Norden 1903, p. 386), de las que suelen preceder a los vocativos o de las que separan simplemente miembros de una enumeración; tendré, por el contrario, en cuenta, de acuerdo con éstos filólogos y otros, como Fraenkel (1932, 1933, 1966, 1968) o Nilsson (1952), las que siguen a determinados vocativos o las que delimitan ciertas construcciones participiales.

8. Los cien primeros de *H.f.* y *Thy.*, más los cincuenta primeros de las demás tragedias: *Tro.*, *Phoe.*, *Med.*, *Oed.*, *Ag.*, *H.O.* 1-50; *Phae.* 85-134; *Oct.* 34-56 y 100-126

9. Cincuenta trímetros de: Plauto, *Amph.* 1-50; Cic., *Ex Soph.* fr. 34 (*Tusc.* II 20); fr. 35 (*Tusc.* III 71); Catulo IV y XXIX; Horacio, *Epod.* XVII; Fedro I *Prol.*, 1 y 2; Petronio, *Sat.* 89; Prudencio, *Perist.* X.

10. Los tetrámetros trocaicos catalécticos (34 versos), los hexámetros (32 versos) y tetrámetros dactílicos (*Phae.* 761-763; *Oed.* 449-466b; *H.O.* 1944-1962: 41 versos), los anapésticos [*H.f.* 125-140 (22), *Tro.* 67-89 (25), *Med.* 301-328 (28), *Phae.* 325-357 (36), *Oed.* 154-179 (28), *Ag.* 57-76 (22), *Thy.* 789-812b (25), *H.O.* 173-195 (24), *Oct.* 1-33 (33): en total 243 versos], el dodecasílabo asclepiadeo [*H.f.* 524-557 (34); *Phae.* 785-815 (31); *Thy.* 524-557 (34): en total 99 versos] y el endecasílabo sáfico [*Med.* 579-615 (37), *Thy.* 546-579 (34), *H.O.* 1518-1546 (29): en total cien versos]. Los datos obtenidos de algunos de estos versos los valoraré también por referencia a las correspondientes muestras tomadas de Catulo, Virgilio, Horacio y Prudencio.

Todo lo cual aumenta la relatividad de los resultados a que pueda llegar, que deberán, por supuesto, tomarse como meramente indicativos.

En cuanto al primero de los dos aspectos antes señalados, es decir, la articulación sintáctica de los períodos métricos (los versos), me limitaré a hacer recuento de los diversos tipos de “pausa” y de su ubicación en la estructura métrica de cada verso, ubicación que expresaré valiéndome de las fórmulas que propuse en su día<sup>11</sup>. El segundo de los aspectos, la articulación métrica de los períodos sintácticos, intento reflejarlo valiéndome de un sistema de siglas propuesto al efecto también por mí en otra ocasión<sup>12</sup>; son las siglas que figuran en

11. Luque 2000; para el trímetro, por ejemplo, la que figura en p. 129:

a	c	e	t	v	x	y		
A	B	D	E	S	U	V	W	Y
12	34	78	90	hi	lm	no	pq.	

12. Luque 2001, p. 287:

O: Verso con el que se inicia y termina una frase

A: Verso con el que se inicia, pero no termina una frase

Z: Verso con el que termina, pero no se inicia una frase

M: Verso con el que no se inicia ni termina una frase, situado inmediatamente después de A e inmediatamente antes de Z. Es decir, formando unidades de tres versos A-M-Z

B: Verso con el que ni se inicia ni termina frase, situado inmediatamente después de A, pero no inmediatamente antes de Z

Y: Verso con el que ni se inicia ni termina frase, situado inmediatamente antes de Z, pero no inmediatamente después de A

C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, P, Q, etc : Versos con los que ni se inicia ni termina frase, situados, por ese orden, en la parte central de un período de, al menos, cinco versos: por ejemplo, A - B - C,D,E....- Y - Z

o o: Verso que consta de dos frases completas

oA: Verso con el que se inicia una frase que termina en medio de dicho verso, iniciándose luego otra que no termina con el verso

Zo: Verso en cuyo interior termina una frase iniciada antes y se inicia otra que termina con él.

ZA: Verso en cuyo interior termina una frase iniciada antes y se inicia otra que no termina con él

ZoA: Verso en cuyo interior termina una frase, se inicia y termina otra y se inicia una tercera que no termina con él.

Los paréntesis:

1. Si el paréntesis se da dentro de un verso, se indicará colocando () antes o después del signo correspondiente, según su situación. Por ejemplo,

Flor. II., 14 (2003), pp. 121-171.

la primera columna de las tablas donde he ido recogiendo los resultados del análisis sintáctico efectuado sobre cada uno de los textos; por razón de espacio adjunto solamente al final del trabajo a título de ejemplo la correspondiente a los primeros cien trímetros de *Hercules furens*.

1. En el caso del trímetro yámbico los resultados generales del recuento efectuado a partir de estos análisis son éstos:

*Aen.* VI 83 ss.:

<i>'O tandem magnis pelagi defuncte periclis</i>	A
<i>(sed terrae grauiora manent), in regna Lauini</i>	()B
<i>Dardanidae uenient (mitte hanc de pectore curam),</i>	Y()
<i>sed non te uenisse uolent. bella, horrida bella,</i>	ZA
<i>et Thybrim multo ...</i>	B

2. Si el paréntesis se da entre más de un verso, se indicará de la siguiente forma:

*Aen.* VI 40 s.:

<i>talibus adfata Aenean (nec sacra morantur</i>	A (
<i>iussa uiri) Teucros uocat alta in templa sacerdos</i>	)Z.

TABLA I IA3m SENECA		PAUSAS DEBILES				PAUSAS FUERTES	TOTAL
UBICACIÓN		Coma	Conjunción	Relativo	TOTAL		
y: Periodo		76	82	15	173	180	353
	%fila	21,53	23,23	4,25	49,01	50,99	100,00
	%columna	39,58	58,99	60,00	48,60	53,10	50,79
e: Penthem.		69	27	6	102	117	219
	%fila	31,51	12,33	2,74	46,58	53,42	100,00
	%columna	35,94	19,42	24,00	28,65	34,51	31,51
t: Hephthem.		17	23	1	41	23	64
	%fila	26,56	35,94	1,56	64,06	35,94	100,00
	%columna	8,85	16,55	4,00	11,52	6,78	9,21
c: Trihem.		15	4	1	20	12	32
	%fila	46,88	12,50	3,13	62,50	37,50	100,00
	%columna	7,81	2,88	4,00	5,62	3,54	4,60
A: t1		3	2	1	6	1	7
	%fila	42,86	28,57	14,29	85,71	14,29	100,00
	%columna	1,56	1,44	4,00	1,69	0,29	1,01
B: T1		7	1	1	9	4	13
	%fila	53,85	7,69	7,69	69,23	30,77	100,00
	%columna	3,65	0,72	4,00	2,53	1,18	1,87
D: T2		2		0	2	0	2
	%fila	100,00	0,00	0,00	100,00	0,00	100,00
	%columna	1,04	0,00	0,00	0,56	0,00	0,29
U: T4		3	0	0	3	2	5
	%fila	60,00	0,00	0,00	60,00	40,00	100,00
	%columna	1,56	0,00	0,00	0,84	0,59	0,72
V: t5		0	0		0	0	0
	%fila						
	%columna						
<b>TOTAL</b>		192	139	25	356	339	695
<b>TOTAL</b>	<b>%fila</b>	<b>27,63</b>	<b>20,00</b>	<b>3,60</b>	<b>51,22</b>	<b>48,78</b>	<b>100,00</b>

TABLA II IA3m OTROS AUTORES		PAUSAS DEBILES				PAUSAS FUERTES	
Ubicación		Coma	Conjunción	Relativo	TOTAL		TOTAL
y: Periodo		46	44	10	100	119	219
	%fila	21,00	20,09	4,57	45,66	54,34	100,00
	%columna	62,16	55,70	52,63	58,48	74,84	66,16
e: Penthem.		12	18	5	35	24	59
	%fila	20,34	30,51	8,47	59,32	40,68	100,00
	%columna	16,22	22,78	26,32	20,47	15,09	17,82
t: Hephthem.		7	10	1	18	7	25
	%fila	28,00		4,00	32,00	28,00	60,00
	%columna	9,46	12,66	5,26	10,53	4,40	7,55
c: Trihem.		6	3	1	10	5	15
	%fila	40,00	20,00	6,67	66,67	33,33	100,00
	%columna	8,11	3,80	5,26	5,85	3,14	4,53
A: t1		1	0	1	2	0	2
	%fila	50,00	0,00	50,00	100,00	0,00	100,00
	%columna	1,35	0,00	5,26	1,16	0,00	0,60
B: T1		0	2	1	3	2	5
	%fila	0,00	40,00	20,00	60,00	40,00	100,00
	%columna	0,00	2,53	5,26	1,74	1,26	1,51
D: T2		0	0	0	0	0	0
	%fila						
	%columna						
U: T4		1	1	0	2	0	2
	%fila	50,00	50,00	0,00	100,00	0,00	100,00
	%columna	1,35	1,27	0,00	1,16	0,00	0,60
V: t5		1	1	0	2	1	3
	%fila	33,33	33,33	0,00	66,67	33,33	100,00
	%columna	1,35	1,27	0,00	1,16	0,63	0,91
W: T5		0	0	0	0	1	1
	%fila					100,00	108,00
	%columna					0,63	
<b>TOTAL</b>		<b>74</b>	<b>79</b>	<b>19</b>	<b>172</b>	<b>159</b>	<b>331</b>
<b>TOTAL</b>	%fila	22,36	23,87	5,74	51,96	48,04	100,00

2. Como se ve, el número de “pausas” registrado es relativamente alto: en Séneca 695 en un conjunto de 600 trímetros: 1,16 por verso; en los 350 trímetros de los demás autores las pausas son 331, es decir, 0,95 por verso. Mostraría así, en principio, Séneca una tendencia a unidades sintácticas más cortas. Las diferencias al respecto entre obras y autores, distinguiendo además entre pausas fuertes y débiles, serían las siguientes:

TABLA III						
Relación pausa verso en el trímetro yámbico						
Autor u Obra	P. débiles	Por verso	P. Fuertes	Por verso	Total	Por verso
H.f.	46	0,46	60	0,6	106	1,06
Tro.	29	0,58	23	0,46	52	1,04
Phoe.	33	0,66	35	0,70	68	1,36
Med.	36	0,72	28	0,56	64	1,28
Phae.	29	0,58	26	0,52	55	1,10
Oed.	20	0,4	32	0,64	52	1,04
Ag.	26	0,52	32	0,64	58	1,16
Thy	67	0,67	56	0,56	123	1,23
H.O.	33	0,66	33	0,66	66	1,32
Oct.	37	0,74	14	0,28	51	1,02
TOTAL Sén.	356	0,59	339	0,56	695	1,16
Plauto	20	0,4	23	0,46	43	0,86
Cicerón	22	0,44	24	0,48	46	0,92
Catulo	21	0,42	21	0,42	42	0,84
Horacio	21	0,42	19	0,38	40	0,80
Fedro	26	0,52	29	0,58	55	1,10
Petronio	33	0,66	25	0,50	58	1,16
Prudencio	29	0,58	18	0,36	47	0,94
TOTAL	172	0,49	159	0,45	331	0,95

Dentro del *corpus* senecano las diferencias entre obras no son estridentes: en todas ellas siempre se cuenta más de una pausa por verso; se mueven al respecto entre el máximo de *Phoenissae* (1,36; seguida de *H.O.*: 1,32) y el mínimo de *Oedipus* (1,04) y, ya entre las espurias, de *Octavia* (1,02). En cuanto a los demás autores, esta relación pausa/verso va desde el mínimo de Horacio (0,80), que es el que más distante se halla de Séneca, seguido de Catulo (0,84) y Plauto (0,86), a los máximos de Fedro (1,10) y Petronio (1,16, exactamente la de Séneca).



En lo que se refiere a las fuertes, la relación pausa/verso en Séneca es por término medio del 0,56, entre el 0,46 de *Troades* (0,28 en *Octavia*) y el 0,70 de *Phoenissae*. Los demás versificadores presentan una relación media del 0,45, entre el mínimo de Prudencio (0,36) y Horacio (0,38) y el máximo de Petronio (0,50) y de Fedro (0,58). De modo que también aquí los versificadores que más se acercan a la práctica de Séneca son los más próximos a él cronológicamente.

En otro tipo de versos esta relación frase/verso varía, ante todo, de acuerdo con la longitud de dicho verso; lógicamente en un verso más largo hay más posibilidad de pausas que en uno más corto. He aquí un muestreo realizado sobre los más frecuentes en el teatro senecano:

TABLA IV		Relación pausa/verso en otro tipo de versos				
Autor-Obra	P. débiles	Por verso	P. Fuertes	Por verso	Total	Por verso
TR4mct Sén.	55	1,62	36	1,06	91	2,68
DA6m Sén.	22	0,69	13	0,41	35	1,09
AN Sén	135	0,56	80	0,33	215	0,88
DA4m Sén	22	0,54	19	0,46	41	1,00
ASCL Sén.	60	0,61	38	0,38	98	0,99
SAPH Sén.	70	0,70	31	0,31	101	1,01
TOTAL Sén.	364	0,66	217	0,40	581	1,06
ASCL Hor.	57	0,66	28	0,33	85	0,99
SAPH Hor.	66	0,66	18	0,18	84	0,84
TOTAL Hor.	123	0,66	46	0,25	169	0,91
TR4mct Prud.	51	0,85	24	0,40	75	1,25
ASCL Prud.	63	0,63	30	0,30	93	0,93
SAPH Prud.	57	0,57	26	0,26	83	0,83
TOTAL Prud.	171	0,66	80	0,31	251	0,97
TOTAL	658	0,66	343	0,34	1001	1,01

Séneca se mueve en estos otros versos entre el máximo de las 2,68 (1,06 fuertes) pausas por verso del tetrametro trocaico o las 1,09 (0,41 fuertes) del hexámetro y el mínimo de las 0,88 (0,33 fuertes) de los versos anapésticos. El hexámetro es en este sentido el más próximo al trimetro yámbico, aunque sin alcanzar el alto índice general de relación pausa/verso (1,16; 0,56 fuertes) que veíamos en el metro de las partes habladas. El trimetro yámbico senecano

destacaría así por su tendencia general a las frases cortas no sólo frente al de otros autores sino también frente a otros versos de similar envergadura del propio Séneca.

De todos modos, la tendencia a las unidades fraseológicas cortas parece general en todos los versos de Séneca: los elevados índices frase/verso (2,68; 1,06 fuertes) de sus tetrámetros trocaicos descienden en Prudencio, respectivamente, a 1,25 y 0,40. Algo similar ocurre con sus sáficos y, aunque en menor grado, con sus asclepiadeos, si se los compara con los de Horacio y Prudencio. En ese mismo sentido apuntan los índices generales de los tres versificadores: respectivamente 1,06, 0,91 y 0,97.

3. Todas estas pausas, tanto las fuertes como las débiles, se ubican en el trímetro yámbico, preferentemente en final de período. En interior estos límites de articulación sintáctica no suelen coincidir con límite de pie, sino que se hallan casi siempre entre los dos tiempos del yambo, es decir, tras el tiempo no marcado (t): por supuesto, donde más abundan es en t3 y t4, o sea, en final de *colon* penthemímeros o hephthemímeros; les siguen en frecuencia las ubicadas en t2 (lo que podríamos llamar un *colon* trihemímeros). Así se ve ya en las tablas I y II: nada menos que el 50,79% de las pausas registradas en los trímetros senecanos se hallan en final de período; algo, por lo demás nada llamativo, pues en los otros versificadores dichas pausas suponen el 66,19%. Lo cual queda aún más de manifiesto si distinguimos entre pausas fuertes y pausas débiles:

	Séneca	Otros
Pausas en final de periodo	50,79	66,19
Débiles	48,60	58,48
Fuertes	53,10	74,84

Así se puede ver también en las dos tablas siguientes (I B y II B), en las que hago recuento de los trímetros que presentan cada uno de los distintos tipos de pausa:

TABLA I B IA3m Séneca	PAUSAS DÉBILES				PAUSAS FUERTES	TOTAL	Número de versos
	UBICACION	Coma	Conjunción	Relativo			
y: Periodo	76 = 12,67	82 = 13,67	15 = 2,50	173 = 28,03	180 = 30,00	353 = 58,83	600
e: Penthem.	69 = 11,50	27 = 4,50	6 = 1,00	102 = 17,00	117 = 19,50	219 = 36,50	600
t: Hephthem.	17 = 2,83	23 = 3,83	1 = 0,17	41 = 6,83	23 = 3,83	64 = 10,67	600
c: Trihem.	15 = 2,50	4 = 0,67	1 = 0,17	20 = 3,33	12 = 2,00	32 = 5,33	600
A: t1	3 = 0,50	2 = 0,33	1 = 0,17	6 = 1,00	1 = 0,17	7 = 1,17	600
B: T1	7 = 1,17	1 = 0,17	1 = 0,17	9 = 1,50	4 = 0,67	13 = 2,17	600
D: T2	2 = 0,33	0	0	2 = 0,33	0	2 = 0,33	600
U: T4	3 = 0,50	0	0	3 = 0,50	2 = 0,33	5 = 0,83	600
V: t5	0	0	0	0	0	0	600
TOTAL	192 = 32,0	139 = 23,17	25 = 4,17	356 = 59,33	339 = 56,50	695	600

TABLA II B IA3m Otros	PAUSAS DEBILES				PAUSAS FUERTES	TOTAL	Número de versos
	UBICACION	Coma	Conjunción	Relativo			
y: Periodo	46 = 13,14	44 = 12,57	10 = 2,86	100 = 28,57	119 = 34,00	219 = 62,57	350
e: Penthem.	12 = 3,43	18 = 5,14	5 = 1,43	35 = 10,00	24 = 6,86	59 = 16,86	350
t: Hephthem.	7 = 2,00	10 = 2,86	1 = 0,29	18 = 5,14	7 = 2,00	25 = 7,14	350
c: Trihem.	6 = 1,71	3 = 0,86	1 = 0,29	10 = 2,86	5 = 1,43	15 = 4,29	350
A: t1	1 = 0,29	0	1 = 0,29	2 = 0,57	0	2 = 0,57	350
B: T1	0	2 = 0,57	1 = 0,29	3 = 0,86	2 = 0,57	5 = 1,43	350
D: T2	0	0	0	0	0	0	350
U: T4	1 = 0,29	1 = 0,29	0	2 = 0,57	0	2 = 0,57	350
V: t5	1 = 0,29	1 = 0,29	0	2 = 0,57	1 = 0,29	3 = 0,86	350
	0	0	0	0	1 = 0,29		350
TOTAL	74 = 21,14	79 = 22,57	19 = 5,43	172 = 48,86	159 = 45,14	695	350

Casi el 60% de los trímetros senecanos terminan con algún tipo de pausa sintáctica (el 30% con pausa fuerte y el 28,03% con pausa débil); pero en esto Séneca no se aparta de la tendencia general: en los demás versificadores la coincidencia entre período métrico y período sintáctico es aún mayor; se da en el 62,57% de los casos (34% con pausa fuerte y 28,57% con pausa débil).

Lo que caracteriza a Séneca frente a estos otros versificadores es la frecuencia con que en sus trímetros coinciden límite sintáctico y límite de *colon*. Obsérvense, por ejemplo, los porcentajes de pausas que se dan en cada uno de los tiempos no marcados, es decir, entre los dos tiempos de los yambos:

	Séneca	Otros
Límite sintáctico en t3 (Penthemímeros)	31,51%	17,82%
Límite sintáctico en t4 (Hephthemímeros)	9,21%	7,55%
Límite sintáctico en t2	4,60%	4,53%
Límite sintáctico en t1	1,01%	0,60%
Límite sintáctico en t5	0	0,91%

Y en la misma dirección apuntan los porcentajes de versos con alguna de estas pausas:

	Séneca	Otros
Versos con pausa en t3 (Penthemímeros)	37,17%	16,86%
Fuerte	19,50%	6,82%
Débil	17,67%	10,00%
Versos con pausa en t4 (Hephthemímeros)	10,67%	7,14%
Fuerte	3,83%	2,00%
Débil	6,83%	5,14%
Versos con límite sintáctico en t2	5,33%	4,29%
Versos con límite sintáctico en t1	1,17%	0,57%
Versos con límite sintáctico en t5	0	0,86%

Las diferencias, como se ve se, las marcan, sobre todo, los t que coinciden con final de *colon*, de modo particular el penthemímeros; lo cual, creo, pone de manifiesto la solidez lingüística de dichas articulaciones métricas, su marcada presencia en el nivel de la “composición”, la clara conciencia que Séneca tiene de ellos a la hora de escribir sus trímetros.

Y todo ello lo pone aún más de manifiesto la distribución de pausas fuertes

y débiles en cada una de las obras del corpus senecano y en los demás autores de referencia, tal como la presento en las tablas V, VI y VII:

Distribución de las pausas fuertes en el trimetro yámbico											
TABLA V	W: T5	V: t5	U: T4	D: T2	B: T1	A: t1	c: Trihem.	e: Hephth.	g: Penthem.	y: Periodo	TOTAL
H.f.							2 = 3,33	4 = 6,67	22 = 36,67	32 = 53,33	60
Tro.							1 = 4,35	1 = 4,35	9 = 39,13	12 = 52,17	23
Phoe.			1 = 2,86				5 = 14,29	4 = 11,43	9 = 25,71	16 = 45,71	35
Med.					2 = 7,14				11 = 39,29	15 = 53,57	28
Phae.								1 = 3,85	8 = 30,77	17 = 65,38	26
Oed.							1 = 3,13	2 = 6,25	7 = 21,88	22 = 68,75	32
Ag.			1 = 3,13		1 = 3,13			1 = 3,13	7 = 21,88	22 = 68,75	32
Thy.					1 = 1,79	1 = 1,79	2 = 3,57	5 = 8,93	28 = 50	19 = 33,93	56
H.O.								5 = 15,15	14 = 42,42	14 = 42,42	33
Oct.							1 = 7,14		2 = 14,29	11 = 78,57	14
TOTAL Sén.			2 = 0,59		4 = 1,18	1 = 0,29	12 = 3,54	23 = 6,78	117 = 34,51	180 = 53,10	339
Plauto	1 = 4,35								2 = 8,70	20 = 86,96	23
Cicerón							2 = 8,33		2 = 8,33	20 = 88,33	24
Catulo								1 = 4,76	3 = 14,29	17 = 80,95	21
Horacio					1 = 5,26		1 = 5,26	2 = 10,53	3 = 15,79	12 = 63,16	19
Pedro								3 = 10,34	4 = 13,79	22 = 75,86	29
Petronio	1 = 4						2 = 8	1 = 4	9 = 36	12 = 48	25
Prudencio					1 = 6				1 = 6	16 = 89	18
TOTAL OTROS	2 = 1,26				2 = 1,26		5 = 3,14	7 = 4,40	24 = 14,09	119 = 74,84	159

Autor-Obra	Distribución de las pausas débiles en el trímetro yámbico										
	W:T5	V:t5	U: T4	D:T2	B: T1	A:t1	c:Trihem.	k:Hepthem	e:Penthem.	y:Periodo	TOTAL
H.f.						1=2,17	7=15,22	3 = 6,52	7= 15,22	28=60,87	46
Tro			1= 3,45					6 = 20,69	3 = 10,34	19=65,52	29
Phoc.				2=6,06	2=6,06	1=3,03		7= 21,21	9 = 27,27	12=36,36	33
Med.					1=2,78	1=2,78	3 = 8,33	4 = 11,11	11 = 30,56	16=44,44	36
Phac.					1=3,45		2 = 6,90	1= 3,45	10 = 34,48	15=51,72	29
Oed.					2 = 10		2 = 10	1 = 5	2 = 10	13=65	20
Ag.			1 = 3,85					3 = 11,54	7 = 26,92	15=57,69	26
Thy.					2 = 2,99	2=2,99	4 = 5,97	11 = 16,42	23 = 34,33	25=37,31	67
H.O							1 = 3,03	3 = 9,09	13 = 39,39	16=48,48	33
Oct.			1 = 2,70		1 = 2,70	1=2,70	1 = 2,70	2 = 5,41	17 = 45,95	14=37,84	37
TOTAL Séneca			3 = 0,84	2=0,56	9= 2,53	6=1,69	20= 5,62	41 = 11,52	102=28,65	173=48,60	356
Plauto					1 = 5			2 = 10	4 = 20	13 = 65	20
Cicerón					1 = 4,55		3=13,64	1 = 4,55	3 = 13,64	14=63,64	22
Catulo							1 = 4,76	3 = 14,29	5 = 23,81	12=57,14	21
Horacio	1=4,76		1=4,76		1=4,76		1=4,76	3 = 14,29	2 = 9,52	12=57,14	21
Fedro						1=3,85		4 = 15,38	3 = 11,54	18=69,23	26
Petronio			1=3,03			1=3,03	3= 9,09	5 = 15,15	10 = 30,30	13=39,39	33
Prudencio		1 = 3					2 = 7		8 = 28	18 = 62	29
TOTAL otros		2=1,16	2=1,16		3=1,74	2=1,16	10=5,81	18 = 10,47	35 = 20,47	100=58,48	172

4. Merece la pena atender con mayor detenimiento a los lugares donde con mayor frecuencia se dan las pausas:

TABLA VII	Lugares de pausa más frecuentes en cada obra y autor										
	T: Hephthemímeros			e: Penthemímeros			y: Final periodo			Total Pausas	Total Versos
	Pausa débil	Pausa fuerte	Total	Pausa débil	Pausa fuerte	Total	Pausa débil	Pausa fuerte	Total		
H.f.	3 3,00	4 4,00	7 7,00	7 7,00	22 22,00	29 29,00	28 28,00	32 32,00	60 60,00	96	100
Tro	6 12,00	1 2,00	7 14,00	7 14,00	9 18,00	16 32,00	19 38,00	12 24,00	31 62,00	54	50
Phoe.	7 14,00	4 8,00	11 22,00	9 18,00	9 18,00	18 36,00	12 24,00	16 32,00	28 56,00	57	50
Med.	4 8,00	0	4 8,00	11 22,00	11 22,00	22 44,00	16 32,00	15 30,00	31 62,00	57	50
Phae.	1 2,00	1 2,00	2 4,00	10 20,00	8 16,00	18 36,00	15 30,00	17 34,00	32 64,00	52	50
Oed.	1 2,00	2 4,00	3 6,00	2 4,00	7 14,00	9 18,00	13 26,00	22 44,00	35 70,00	47	50
Ag.	3 6,00	1 2,00	4 8,00	7 14,00	7 14,00	14 28,00	15 30,00	22 44,00	37 74,00	55	50
Thy.	11 11,00	5 5,00	16 16,00	23 23,00	28 28,00	51 51,00	25 25,00	19 19,00	44 44,00	111	100
H.O.	3 6,00	5 10,00	8 16,00	13 26,00	14 28,00	27 54	16 32,00	14 28,00	30 60,00	65	50
Oct.	2 4,00	0	2 4,00	17 34,00	2 4,00	19 38,00	14 28,00	11 22,00	25 50,00	46	50
TOTAL SENECA	41 6,83	23 3,83	64 10,67	106 17,67	117 19,50	223 37,17	173 28,83	180 30,00	353 58,83	640	600
Plauto	2 4,00	0	2 4,00	4 8,00	2 4,00	6 12,00	13 26,00	20 40,00	33 66,00	41	50
Cicerón	1 2,00	0	1 2,00	3 6,00	2 4,00	5 10,00	14 28,00	20 40,00	34 68,00	40	50
Catulo	3 6,00	1 2,00	4 8,00	5 10,00	3 6,00	8 16,00	12 24,00	17 34,00	29 58,00	41	50
Horacio	3 6,00	2 4,00	5 10,00	2 4,00	3 6,00	5 10,00	12 24,00	12 24,00	24 48,00	34	50
Pedro	4 8,00	3 6,00	7 14,00	3 6,00	4 8,00	7 14,00	18 36,00	22 44,00	40 80,00	54	50

Petronio	5 10,00	1 2,00	6 12,00	10 20,00	9 18,00	19 38,00	13 26,00	12 24,00	25 50,00	50	50
Prudencio	0	0	0	8 16,00	1 2,00	9 18,00	18 36,00	16 32,00	34 68,00	43	50
TOTAL OTROS	18 5,14	7 2,00	25 7,14	35 10,00	24 6,86	59 16,86	100 58,14	119 34,00	219 62,57	303	350

En el 58,83% de los trímetros senecanos coinciden final de período métrico y final de unidad sintáctica. En los demás autores dicha coincidencia es aún más frecuente; en el 62,57% de los casos. Pero lo que en este sentido distingue los versos senecanos de los otros no son tanto las pausas fuertes (30% en Séneca, 34% en los demás) sino las débiles (28,83%/58,14%). Hay además en este aspecto diferencias considerables entre unas obras y otras del corpus senecano: el porcentaje de pausas fuertes que se ubican en final de trímetro (Tabla V) oscila entre el casi 69% de *Oed.* y *Ag.* y el 34% de *Thy.* o el 46% de *Phoe.* El de pausas débiles (Tabla VI) se mueve entre el 65% de *Tro.* y *Oed.* y el 37,3% de *Thy.* Se desmarca, en cambio, de dicho corpus *Octavia*, obra en la que la proporción de pausas fuertes en final de período supera incluso la media de los demás versificadores. De estos otros versificadores el que más se aproxima a Séneca es Petronio (48% de las pausas fuertes; 40% de las pausas débiles).

Las obras en las que el final de trímetro coincide con más frecuencia con límite sintáctico son también *Ag.* y *Oed.*: respectivamente, en el 74% (44% fuertes; 30% débiles) y en el 70% (44 fuertes; 26 débiles) de los casos; el extremo opuesto lo representa *Thy.*, donde dicha coincidencia se reduce al 44% (19% fuertes, 25% débiles). De los demás versificadores el que muestra un proceder más cercano al de Séneca es también Petronio (50%: 24% fuertes, 26% débiles); Fedro, en cambio, con un 80% (44% y 36%, respectivamente), es el que más se aparta de él; le siguen Cicerón y Prudencio (con un 68%) y Plauto (con un 66%).

En lo tocante a la cesura penthemímeras, de nuevo es *Octavia* la que más se aparta en diversos aspectos de la media senecana: en ella el porcentaje de pausas fuertes que se ubican en dicha cesura es prácticamente idéntico (14,29) al de la media de los otros autores (14,09); de las obras auténticas son *Oed.* y *Ag.* las que, en correspondencia con lo que ocurría en final de verso, presentan dicho porcentaje más bajo (en ambas 21,88%); incluso el de pausas débiles (respectivamente, 10 y 27%) es también corto. En el extremo contrario se sitúa *H.f.*, donde el 36,67% de las pausas se ubican en la penthemímeras.

De los otros versificadores es aquí también Petronio (el 36% de las pausas fuertes coinciden con la penthemímeras) el que parece seguir las mismas pautas



de Séneca (34,51). Los versificadores más antiguos, Plauto y Cicerón, son los que menos recurren a este tipo de articulación sintáctica del trímetro; es llamativo también el caso de Prudencio, en el que esta cifra sólo alcanza el 6%<sup>13</sup>.

Y a unos resultados parecidos nos lleva el porcentaje de trímetros que presentan pausa (sobre todo fuerte) en este punto articulatorio del período métrico:

	Débil	Fuerte	Total
<i>H.f.</i>	7	22	29
<i>Oed.</i>	4	14	18
<i>Ag.</i>	14	14	28
<i>Oct.</i>	34	4	38
Petronio	20	18	38
Plauto	8	4	12
Cicerón	6	4	10
Prudencio	16	2	18

En cuanto a la heptemímeras, como hemos visto, las diferencias entre Séneca y los demás autores son bastante menos fuertes: en Séneca el 6,78% de las pausas fuertes coinciden con esta cesura, mientras que en los otros versificadores lo hacen sólo el 4,40%; los respectivos porcentajes de pausas débiles son el 11,52 y el 10,47. En *Med.* y *Oct.* así como en Plauto, Cicerón o Prudencio, se rehúye por completo este tipo de pausa fuerte, que, en cambio, resulta propiciada por Horacio y Fedro, e incluso por Catulo (que ubica aquí preferentemente pausas débiles).

Cuando llegamos a t2 ("cesura trihemímeras") las diferencias entre Séneca y los demás o las que separan unas obras de otras no parecen relevantes.

5. A conclusiones similares sobre la solidez gramatical, semántico-sintáctica, de los *cola* métricos nos lleva una muestra estadística llevada a cabo sobre la ubicación de las pausas sintácticas en otros materiales versificatorios. Obsérvense a este propósito las dos tablas siguientes (VIII y IX) donde, para resumir, distingo sólo cinco tipos de ubicaciones de dichas pausas: fin de estrofa, es decir, el que en los pasajes en versos anapésticos o sáficos se da, respectivamente, después de un AN1m o de un ADON; fin de verso o período; fin

13. Él ubica las pausas fuertes preferentemente en final de período (89%).

de primer *colon*, englobando aquí los límites sintácticos que coinciden con la juntura del TR4mct, con la cesura penthemímeros del DA6m y con su equivalente en el DA4m, con la habitual diéresis central entre los dos metros del AN2m y con el límite de palabra convertido en norma tras la sexta sílaba del ASCL y tras la quinta del SAPH. Todos los demás los agrupo bajo dos categorías: los que se hallan en el seno del primero y en el segundo de los miembros determinados por dicho corte central:

TABLA VIII OTROS VERSOS SENECA  Ubicación		PAUSAS DEBILES				PAUSAS FUERTES	TOTAL
		Coma	Conjunción	Relativo	TOTAL		
Fin estrofa	frecuencia	10	4	0	14	25	39
	%fila	25,64	10,26	0,00	35,90	64,10	100,00
	%columna	4,81	3,67	0,00	4,08	12,56	7,20
Fin verso	frecuencia	124	78	15	217	155	361
	%fila	34,35	21,61	4,03	58,33	41,67	100,00
	%columna	59,62	71,56	42,86	60,78	77,89	67,86
Fin colon I	frecuencia	42	16	2	60	17	78
	%fila	53,85	20,51	2,60	77,92	22,08	100,00
	%columna	20,19	14,68	5,71	16,81	8,54	14,66
Colon I	frecuencia	20	5	9	34	0	35
	%fila	57,14	14,28	25,71	97,14	0,00	100,00
	%columna	9,62	4,59	34,62	9,52	0,00	6,58
Colon II	frecuencia	12	5	0	17	2	19
	%fila	63,16	31,58	0,00	94,74	10,00	100,00
	%columna	5,77	5,50	0,00	5,25	1,01	3,57
TOTAL		208	108	26	342	199	542
	%fila	38,38	19,97	4,80	63,09	36,71	100,00

TABLA IX OTROS VERSOS OTROS AUTORES		PAUSAS DÉBILES				PAUSAS FUERTES	TOTAL
		Coma	Conjunción	Relativo	TOTAL		
Fin estrofa	frecuencia	9	1	1	11	37	48
	%fila	18,75	2,08	2,08	22,92	77,08	100,00
	%columna	4,92	1,22	3,45	3,74	29,37	11,43
Fin verso	frecuencia	81	32	17	130	77	207
	%fila	39,13	15,46	8,21	62,80	37,20	100,00
	%columna	44,26	39,02	58,62	44,22	61,11	49,29
Fin colon	frecuencia	46	24	4	74	9	83
	%fila	55,42	28,92	4,82	89,16	10,84	100,00
	%columna	25,14	29,27	13,79	25,17	7,14	19,76
Colon I	frecuencia	30	17	6	53	3	56
	%fila	53,57	30,35	10,71	64,91	5,26	100,00
	%columna	16,39	20,73	20,69	18,03	2,38	13,33
Colon II	frecuencia	17	8	1	26	0	26
	%fila	65,38	30,77	3,85	100,00	0,00	100,00
	%columna	9,29	9,76	3,45	8,84	0,00	6,10
TOTAL		183	82	29	294	126	420
	%fila	43,57	19,52	6,90	70,00	30,00	100,00

También aquí, sin olvidar, por supuesto, la gran relatividad de los datos, dadas, entre otras, las limitaciones que entraña el corto número de los versos analizados o la heterogeneidad de los mismos, parecen constatarse diferencias entre los hábitos versificatorios de Séneca y los de los dos versificadores que he tomado como referencia: Horacio, en cuanto que modelo indudable, y Prudencio, como muy probable deudo.

Evidentemente, los datos relativos a los límites de frase coincidentes con final de estrofa son los menos significativos, toda vez que los materiales que pongo en relación apenas son comparables: Horacio y Prudencio escriben los sáficos siempre dentro del patrón normalizado de la estrofa de tres cerrada por el adonio, cosa que no hace Séneca, y éste, por su parte, emplea las series de AN2m con esporádicos AN1m en función clausular, una forma métrica ausente del programa versificatorio de los otros dos poetas. Así las cosas, poco quiere decir el que el porcentaje de pausas en final de estrofa sea en Séneca (7,20%: 12,56 de las fuertes; 4,80 de las débiles) inferior al que se observa en Horacio y Prudencio (11,43%: 29,37 de las fuertes; 3,74 de las débiles).

En cambio, el porcentaje de pausas coincidentes con final de período es en Séneca sensiblemente más elevado que en los otros dos versificadores:

	Débiles	Fuertes	Total
Séneca:	60,78	77,89	67,86
Otros:	44,22	61,11	49,29

Un dato éste que, a pesar del atenuante que hay que reconocerle por el hecho de que los otros dos versificadores potencian las pausas en final de estrofa, no deja de ser significativo, tratándose, como se trata, en la mayoría de los casos (excepción hecha de los pocos tetrametros trocaicos y hexámetros dactílicos) de versos o períodos de escasa envergadura silábica. Las diferencias en los porcentajes son además muy fuertes.

Esta prevalencia de la entidad sitáctica o fraseológica que este tipo de períodos métricos parecen tener en la versificación de Séneca se hace sentir también en la inferior frecuencia de límite sintáctico, fuerte o débil, entre los dos miembros de dichos períodos:

	Débil	Fuerte	Total
Séneca:	16,81	8,54	14,66
Otros:	25,17	7,14	19,76.

Aun así, según se ve, la baja frecuencia en este caso no es exclusiva de Séneca, sino que también se da en los otros versificadores y, por otro lado, como enseguida vamos a ver, hay que matizarla atendiendo a las diferencias entre unos versos y otros.

Sí parecen, en cambio, sensiblemente distintos estos versos de Séneca en lo que atañe a la escasez de pausas sintácticas en el interior de cada uno de los dos hemistiquios: el filósofo parece rehuirlas bastante más que los otros dos versificadores, lo cual vendría a incidir en la cohesión sintáctica de dichos miembros a la que me vengo refiriendo:

Primer hemistiquio:	Débiles	Fuertes	Total
Séneca:	9,52	0	6,58
Otros:	18,03	2,38	13,33
Segundo hemistiquio:	Débiles	Fuertes	Total
Séneca:	5,25	1,01	3,57
Otros:	8,84	0	6,10.

Como era de esperar, lo que más abunda en el seno de estos hemistiquios son las pausas débiles, pero incluso éstas son bastante menos frecuentes en Séneca que en Horacio y Prudencio.

6. Esta imagen de la articulación fraseológica de estos otros versos senecanos se puede perfilar aún más observando de cerca la distribución de las pausas en cada uno de ellos. He aquí los datos relativos a dicha distribución de pausas fuertes (Tabla X) y débiles (Tabla XI) y a los distintos tipos de versos que resultan de dicha distribución (Tablas X B y XI B):

TABLA X						
Distribución de las pausas fuertes en otros versos						
	Fin estrofa	Fin periodo	Fin colon I	Colon I	Colon II	TOTAL
TR4mct Sén.	0	15 = 83,33	2 = 11,11	0 = 0,00	1 = 5,56	18
DA6m Sén	0	12 = 92,31	1 = 7,69	0	0	13
DA4m Sén	0	19 = 100	0	0	0	19
ASCL Sén	0	32 = 84,21	5 = 13,16	0	1 = 2,63	0
SAPH Sén	8 = 25,81	19 = 61,29	4 = 12,90	0	0	31
AN Sén	17 = 21,25	38 = 72,50	5 = 6,25	0	0	80
TOTAL Sén	25 = 12,56	155 = 77,89	17 = 8,54	0	2 = 1,01	199
ASCL Hor.	0	21 = 75	6 = 21,43	1 = 3,57	0	28
SAPH. Hor.	13 = 72,22	1 = 5,56	2 = 11,11	2 = 11,11	0	18
TOTAL Hor	13 = 28,26	22 = 47,83	8 = 17,39	3 = 6,52	0	46
TR4mct Prud.	0	24 = 100	0	0	0	24
ASCL Prud	0	29 = 96,67	1 = 3,33	0	0	30
SAPH Prud	24 = 92,31	2 = 7,69	0	0	0	26
TOTAL Prud.	24 = 30,00	55 = 68,75	1 = 1,25	0	0	80

TABLA X B						
Distribución de las pausas fuertes en otros versos						
	Fin estrofa	Fin periodo	Fin colon I	Colon I	Colon II	Num. versos
TR4mct Sén.	0	15 = 44,12	2 = 5,88	0 = 0,00	1 = 2,94	34
DA6m Sén	0	12 = 37,50	1 = 3,13	0	0	32
DA4m Sén	0	19 = 46,34	0	0	0	41
ASCL Sén		32 = 32,32	5 = 5,05	0	1 = 1,01	99
SAPH Sén	8 = 8,00	19 = 19,00	4 = 4,00	0	0	100
AN Sén	17 = 7,00	38 = 23,87	5 = 2,06	0	0	243
TOTAL Sén	25 = 4,55	155 = 28,23	17 = 3,10	0	2 = 0,36	549
ASCL Hor.	0	21 = 24,42	6 = 6,98	1 = 1,16	0	86
SAPH. Hor.	13 = 13,00	1 = 1,00	2 = 2,00	2 = 2,00	0	100
TOTAL Hor	13 = 6,99	22 = 11,83	8 = 4,30	3 = 1,61	0	186
TR4mct Prud.	0	24 = 40,00	0	0	0	60
ASCL Prud.	0	29 = 29,00	1 = 1,00	0	0	100
SAPH Prud.	24 = 24	2 = 2,00	0	0	0	100
TOTAL Prud.	24 = 9,23	55 = 21,15	1 = 0,38	0	0	260

	Fin estrofa	Fin periodo	Fin colon I	Colon I	Colon II	TOTAL
TR4mct Sén.	0	13 = 38,24	12 = 35,29	5 = 14,71	4 = 11,76	34
DA6m Sén	0	18 = 85,71	3 = 14,29	0	0	21
DA4m Sén	0	17 = 77,27	4 = 18,18	0	1 = 4,55	22
ASCL Sén	0	44 = 73,33	6 = 10,00	7 = 11,67	3 = 5,00	60
SAPH Sén	0	50 = 71,43	11 = 15,71	7 = 10,00	2 = 2,86	70
AN Sén	14 = 10,37	75 = 55,56	24 = 17,78	15 = 11,11	7 = 5,19	135
TOTAL Sén	14 = 4,09	217 = 63,45	60 = 17,54	34 = 9,94	17 = 4,97	342
ASCL Hor.	0	17 = 29,82	21 = 36,84	17 = 29,82	2 = 3,51	57
SAPH Hor.	11 = 16,67	17 = 25,76	12 = 18,18	13 = 19,70	13 = 19,70	66
TOTAL Hor	11 = 8,94	34 = 27,64	33 = 26,83	30 = 24,39	15 = 12,20	123
TR4mct Prud.	0	26 = 50,98	15 = 29,41	8 = 15,69	2 = 3,92	51
ASCL Prud.	0	39 = 61,90	14 = 22,22	5 = 7,94	5 = 7,94	63
SAPH Prud.	0	31 = 54,39	12 = 21,05	10 = 17,54	4 = 7,02	57
TOTAL Prud.	0	96 = 56,14	41 = 23,98	23 = 13,45	11 = 6,43	171

	Fin estrofa	Fin periodo	Fin colon I	Colon I	Colon II	Núm. versos
TR4mct Sén.	0	13 = 38,24	12 = 35,29	5 = 14,71	4 = 11,76	34
DA6m Sén	0	18 = 56,25	3 = 9,38	0	0	32
DA4m Sén	0	17 = 41,46	4 = 9,76	0	1 = 2,44	41
ASCL Sén	0	44 = 44,44	6 = 6,06	7 = 7,07	3 = 3,03	99
SAPH Sén	0	50 = 50,00	11 = 11,00	7 = 7,00	2 = 2,00	100
AN Sén	14 = 5,76	75 = 30,86	24 = 9,88	15 = 6,17	7 = 2,88	243
TOTAL Sén	14 = 2,55	217 = 39,53	60 = 10,93	34 = 6,19	17 = 3,09	549
ASCL Hor.	0	17 = 19,77	21 = 24,42	17 = 19,77	2 = 2,33	86
SAPH Hor.	11 = 11,00	17 = 17,00	12 = 12	13 = 13,00	13 = 13,00	100
TOTAL Hor	11 = 5,91	34 = 18,28	33 = 17,74	30 = 16,13	15 = 8,06	186
TR4mct Prud.	0	26 = 43,33	15 = 25,00	8 = 15,69	2 = 3,33	60
ASCL Prud.	0	39 = 39,00	14 = 14,00	5 = 7,94	5 = 5,00	100
SAPH Prud.	0	31 = 31,00	12 = 12,00	10 = 17,54	4 = 4,00	100
TOTAL Prud.	0	96 = 36,92	41 = 15,77	23 = 13,45	11 = 4,23	260

6.1. Obsérvense, por ejemplo, en cuanto a las pausas fuertes en límite de estrofa, las diferencias entre los sáficos de Séneca y los de Horacio y Prudencio, en especial los de éste último, que casi en su totalidad se hallan estructurados de este modo. En cuanto a las pausas débiles, el hecho de que frente a Horacio, donde un 16,67% de las mismas se ubica tras el adonio que cierra la estrofa, Séneca no presente ninguna podría entenderse como síntoma de que, mientras en el Venusino dicha forma estrófica se halla suficientemente marcada en el plano métrico, en Séneca su aparición esporádica lleva a marcarla también en el nivel de la composición. Séneca, en cambio, si se permite, como enseguida veremos, que en sus series anapésticas un buen número de las pausas débiles venga a caer tras los monómetros que hacen de cláusula.

Como contrapartida, las pausas fuertes en final de período abundan muchísimo más en los sáficos senecanos (61,29% del total de pausas fuertes; 19% de los versos) que en los de los otros dos poetas (respectivamente, 5,56% y 1% en Horacio y 7,69% y 2% en Prudencio). Y otro tanto sucede con las pausas débiles: un 71,43% de las mismas se hallan en Séneca al final de verso, mientras que en Horacio y Prudencio tienen dicha ubicación, respectivamente, el 25,76% y el 54,39%; los sáficos que se articulan de este modo pasan así del 50% en Séneca al 31% en Prudencio y al 17% en Horacio. Todo lo cual parece síntoma claro de que lo que en estos versificadores es una versificación estrófica en Séneca es una versificación básicamente estíquica; el verso sáfico tiene así en Séneca una entidad sintáctica, fraseológica, mucho mayor que en los otros dos poetas.

Y la tienen también, aunque en menor grado, los miembros de dicho sáfico: el 12,90% de las pausas fuertes se ubican en el sáfico senecano coincidiendo con el corte normalizado de la quinta sílaba (el 4% de los versos presentan este tipo de pausa); más incluso que en los versos del propio Horacio (11,11% de las pausas; 2% de los versos) que sin duda tuvo Séneca por modelo; Prudencio nunca hace pausa sintáctica fuerte entre los hemistiquios del sáfico. Estas diferencias, en cambio, no se mantienen cuando se trata de pausas débiles, que, si en Séneca se ubican al final del primer hemistiquio en un 15,71% de los casos, lo hacen en Horacio y Prudencio, respectivamente, en un 18,18% y en un 21,05%; si el 11% de los sáficos senecanos se articulan sintácticamente de este modo, los horacianos y prudencianos son el 12%.

En el seno de dichos *cola* del sáfico Séneca rehúye por completo las pausas fuertes, cosa que también hace Prudencio; Horacio ubica en el interior del primero de dichos miembros pausa fuerte en dos ocasiones (el 11,11% del total de pausas; 2% de los versos). Sólo un 10% de las pausas débiles se halla en el primer



hemistiquio de los sáficos senecanos ; en el segundo se reducen al 2,86%; sólo un 7% de los sáficos lleva una de estas pausas en su primer miembro y sólo un 2% las lleva en el segundo. En Horacio y Prudencio estos últimos porcentajes ascienden, respectivamente al 13% y al 17,54% (primer hemistiquio) y 4% (segundo hemistiquio); el porcentaje de pausas débiles que se hallan en el seno de estos miembros es el 19,70 (ambos hemistiquios) en Horacio y el 17,54 y 7,02 en Prudencio.

6.2. Aparte de los sáficos, los únicos versos de los aquí estudiados que presentan algún tipo de organización en estrofas o sistemas son los anapésticos. En ellos, como ya dejé anunciado, el 10,37% de las pausas débiles se halla en las cláusulas definidas por el monómetro: de este modo, de los versos de estas series anapésticas un 5,76% son monómetros marcados por pausa débil. Aun así, este tipo de monómetros clausulares prefiere Séneca marcarlos con pausa fuerte: en estas series el 7% de los versos son monómetros con los que se cierra un período sintáctico.

De todos modos, las pausas sintácticas en estos pasajes anapésticos se ubican preferentemente en final de verso dímetero: allí se hallan el 72,50% de las fuertes y el 55,56% de las débiles. El 23% de dichos dímetros se cierra con pausa fuerte; el 55,56%, con pausa débil. Los dímetros anapésticos resultan de este modo ser también la unidad fraseológica básica en dichos pasajes.

Cosa que, *a contrario*, muestra igualmente el tratamiento fraseológico de que es objeto el límite de palabra que Séneca adopta como norma entre los dos metros de dicho verso: sólo el 6,25% de las pausas fuertes y el 17,18 de las débiles se hallan en esa posición; sólo el 2,06% de los dímetros lleva una pausa fuerte separando sus dos metros; sólo el 9,88% lo hace a base de una pausa débil.

Y aún menos frecuentes son los límites sintácticos en el seno de uno de los metros de estos versos dímetros: pausas fuertes no se dan nunca; de las débiles sólo un 11,11% se halla en el primero de estos metros y un 5,19, en el segundo. Sólo un 6,17% de los dímetros anapésticos senecanos lleva pausa débil antes del final del primer metro; sólo el 2,88% la presenta en el seno del segundo metro.

6.3. En el tetrámetro trocaico de Séneca el 88,33% de las pausas fuertes y el 38,24% de las débiles se hallan en final de período; las presentan, respectivamente, el 44,12% y el 38,24% de los versos. En Prudencio todas las pausas fuertes y el 50,98% de las débiles ocupan dicha posición; un 40% de los tetrámetros termina en pausa fuerte y un 43,33% en pausa débil. No hay, por tanto, en esto diferencias marcadas entre ambos versificadores.

En la juntura central se encuentran en Séneca el 11,11% de las pausas fuertes y el 35,28 de las débiles; aquéllas se dan en el 5,88% de los versos y éstas, en el 35,29%. Prudencio no hace nunca pausa fuerte en dicha juntura; sólo pausa débil, en el 25% de los casos (29,41% del total de pausas débiles). La entidad fraseológica de los dos dímetros en que se articula el tetrámetro trocaico parece, por tanto, mayor en Séneca que en Prudencio

Las pausas en interior de *colon* escasean casi por igual en ambos versificadores: en Séneca no se halla ninguna fuerte en el interior del primer *colon* y sólo una (5,56% de las pausas fuertes; 2,94% de los versos) en el interior del segundo. Prudencio, como se deduce por lo que vengo diciendo, no presenta ninguna de estas pausas fuertes; sólo ocho casos de pausa débil en el primer hemistiquio (15,69% del total de pausas débiles y 15,34% del total de versos estudiados) y dos en el segundo (3,92% de las pausas; 3,33% de los versos). Tales pausas débiles las presenta Séneca en cinco ocasiones dentro del primer miembro (14,71% del total de dichas pausas y del total de versos) y en cuatro dentro del segundo (11,76%).

6.4. En el hexámetro del teatro de Séneca el 92,31% de las pausas fuertes y el 81,82% de las débiles se hallan en final de período; termina, pues, con corte sintáctico el 93,37% de los versos: 37,50% en pausa fuerte y el 56,25% en pausa débil.

Sólo en una ocasión<sup>14</sup> (7,69% de las pausas; 3,13% de los versos) coincide con la cesura penthemímeras una pausa fuerte.

De entrada, hay una considerable diferencia entre Séneca y los otros dos versificadores, sobre todo Catulo, en lo que respecta a la frecuencia de las pausas: la relación pausa/verso en los tres autores es la siguiente:

	Nº de versos	P. fuertes	P. débiles	Total
Catulo:	66	55 = 0,83	68 = 1,03	123 = 1,86
Virgilio:	64	38 = 0,59	44 = 0,69	82 = 1,28
Séneca:	32	13 = 0,40	21 = 0,65	34 = 1,06

Como se ve, las cifras relativas el número de pausas por hexámetro es siempre inferior en Séneca; lo cual dicho en otros términos supone que Séneca en estos hexámetros tiende a unidades sintácticas más largas que Virgilio y, sobre todo, que Catulo.

Se diría también, en principio, que Séneca muestra una especial tendencia a ubicar las pausas, tanto fuertes como débiles, en final de período; así parece

14. *Med. 114 soluat turba iocos- tacitis eat illa tenebris.*

desprenderse de los porcentajes de pausas de uno y otro tipo ubicadas en dicha posición:

	Fuertes	Débiles
Catulo:	85,45	26,47
Virgilio:	68,09	34,09
Séneca:	92,31	85,71

Ello, sin embargo, no quiere simplemente decir que sean más los hexámetros de Séneca terminados en pausa; en este sentido las cifras son las siguientes:

	Fuerte	Débil	Total
Catulo:	71,21	27,27	98,48
Virgilio:	50	23,44	73,44
Séneca:	37,50	56,25	93,75

De ellas se desprende que lo característico de Séneca no es tanto la frecuencia con que coinciden los límites de período métrico y de período sintáctico, según lo cual, aunque supera ampliamente a Virgilio, no llega a alcanzar la cota de Catulo, sino una especial predilección por terminar los hexámetros con una pausa débil; una pausa fuerte en esta posición la ubica Séneca con mucha menor frecuencia que los otros dos versificadores.

Se diría también característico de Séneca el hacer coincidir con la penthemímeras una pausa fuerte, aunque sus hexámetros son muy pocos como para llegar a esa conclusión a partir de esta simple estadística. En efecto, en los hexámetros de las tragedias la cesura penthemímeras, como ya he dicho, coincide con pausa fuerte una sólo vez; este único verso, sin embargo, supone en el conjunto un porcentaje superior a los correspondientes de Catulo y Virgilio; estos otros dos poetas tienden más a ubicar en dicha cesura una pausa débil:

	Fuertes	Débiles
Catulo:	1,82	29,41
Virgilio:	5,26	18,18
Séneca:	7,69	14,29

Los porcentajes de hexámetros con pausa sintáctica en la penthemímeras son en los tres autores los siguientes:

	Fuerte	Débil	Total
Catulo:	1,51	30,30	31,81
Virgilio:	3,12	12,5	15,62
Séneca:	9,37	3,13	12,5

No ubica Séneca nunca pausa sintáctica, ni fuerte ni débil, en los otros lugares de cesura, cosa que, aunque de forma esporádica, sí hacen Catulo y Virgilio.

6.5. En el tetrámetro dactílico todas las pausas fuertes se hallan en final de verso; termina de este modo el 46,34% de los versos estudiados. Las pausas débiles se ubican preferentemente también en final de verso (77,27%) y en lo que sería un corte penthemímeros (18,18%); sólo en una ocasión (4,55%) se encuentra una de estas articulaciones sintácticas en la segunda parte del verso, después de dicha "penthemímeros".

Dicho en otros términos, el 87,80% de los tetrámetros dactílicos estudiados terminan con algún tipo de límite sintáctico: el 46,34%, en pausa fuerte; el 41,46%, en pausa débil. En interior de verso nunca hay pausa sintáctica fuerte; sólo en cuatro ocasiones (18,18%) se reconoce un límite sintáctico débil en lo que sería una penthemímeros y sólo en una ocasión (*Oed.* 1961: 4,55%) dicho límite sintáctico coincide con lo que sería una hepthemímeros.

6.6. En el asclepiadeo senecano el 84,21% de las pausas fuertes y el 73,33% de las débiles se ubican en final de verso. En Prudencio nada menos que el 96,67% de las primeras y el 61,90% de las segundas se hallan en la misma posición; en Horacio, en cambio, dichos porcentajes se reducen, respectivamente, al 75% y al 29,82%.

Los asclepiadeos terminados con algún tipo de articulación sintáctica son en Séneca el 76,76% (32,32% en pausa fuerte; 44,44% en pausa débil), porcentaje que en Horacio se reduce al 44,19% (24,42% en pausa fuerte; 19,77% en pausa débil) y en Prudencio al 68 (29% en pausa fuerte; 39% en pausa débil).

Todos estos datos definen claramente la especial entidad gramatical o fraseológica del asclepiadeo senecano. Y otro tanto parecen decir los relativos a las pausas sintácticas en interior de verso: en el corte central que, como una norma inalterable articula el asclepiadeo horaciano y posterior en dos miembros hexasilábicos, ubica Séneca el 13,16% de las pausas fuertes y el 10% de las débiles, cifras que pasan a ser en Horacio el 21,43% y el 29,82% y en Prudencio el 3,33% y el 22,22%. De este modo los asclepiadeos con una articulación sintáctica coincidente con su articulación métrica en dos hemistiquios son:

	Pausa fuerte	Pausa débil	Total
Séneca:	5,05%	6,06%	11,11%
Horacio:	6,98%	21,42%	28,40%
Prudencio:	1,00%	14,00%	15,00%.

Luego, según esto, la autonomía semántico-sintáctica de los *cola* del asclepiadeo

es menor en Séneca que en Prudencio y que, sobre todo, en Horacio.

Séneca incluso se permite en una ocasión<sup>15</sup> (1,01% de los versos) una pausa fuerte en el segundo de estos *cola*, cosa que no se da en las muestras de Horacio y Prudencio. Las pausas débiles en interior del primer *colon* las limita Séneca más o menos como Prudencio; Horacio, en cambio, no parece rehuirlas; en interior del segundo miembro todos las evitan:

	Primer <i>colon</i>	Segundo <i>colon</i>
Séneca:	7,07%	3,03%
Horacio:	19,77%	2,33%
Prudencio:	7,94%	5,00%

7. Hay también versos en que se dan más de una pausa. En el trímetro he contabilizado también como pausa sintáctica débil la que se da en una ocasión tras el t1, ocupado por un adverbio deíctico, a partir del cual se desarrolla luego una oración de relativo que alcanza hasta el final del verso:

*H.f. 8 hinc,\* qua recenti uere laxatur dies,\*<sup>16</sup> || Tyriae*

No escasean trímetros como éste o como los siguientes, en los que intervienen más de una pausa, que marcan no sólo el final del período sino también el del primer miembro de dicho período. Ocurre esto, sobre todo, con la *penthemímeres*:

*H.f. 5 tellus colenda est,\* paelices caelum tenent.\*\**

*H.f. 35 mea uertit odia:\*\* dum nimis saeua impero,\**

*H.f. 36 patrem probaui,\* gloriae feci locum. \*\**

*H.f. 40 narratur orbe. \*\* monstra iam desunt mihi\* || minorque,*

*H.f. 61 pavidumque Solem; \*\* me quoque inuasit tremor, \**

*H.f. 68 regnare mundo. \*\* robore experto tumet, \**

*H.f. 70 didicit ferendo; \*\* subdidit mundo caput \* || mediusque collo ...*

con frecuencia tanto el final del *colon penthemímeres* como el del período aparecen marcados por pausa fuerte:

*H.f. 42 quam mihi iubere: \*\* laetus imperia excipit. \*\**

*H.f. 46 leone et hydra. \*\* Nec satis terrae patent: \*\**

*H.f. 63 timui imperasse. \*\* Leuia sed nimum queror; \*\**

*H.f. 65 qui uicit ima: \*\* scepra praeripiet patri. \*\**

*H.f. 74 et me prementem: \*\* quaerit ad superos uiam. \*\**

*H.f. 92 fugisse credis? \*\* hic tibi ostendam inferos. \*\**

15. *Thy.* 142 *mutato pelagus nomine: notior.*

16. Marco con un asterisco las pausas débiles y con dos las fuertes.

e incluso a veces la presencia de otra pausa al final del verso anterior delimita de forma aún más clara ambos miembros: ambos se realizan a base de una oración cada uno:

- H.f. 49 ... refert. || \*\* parum est reuerti, \* foedus umbrarum perit: \*\**  
*H.f. 76 ss. ... uiam. || \*\* Perge, ira, \* perge\* et magna meditantem opprime,\**  
*congrederere,\* manibus ipsa dilacera tuis:\*\**  
*quid tanta mandas odia? \*\* discedant ferae,\**  
*H.f. 84 s. concipiat feras\_ || \*\* sed uicit ista. \*\* quaeris Alcidae parem? \*\**  
*nemo est nisi ipse: \*\* bella iam secum gerat. \*\**  
*H.f. 89 ... incutiant manus. || \*\* i nunc, superbe,\* caelitum sedes pete,\**  
*Tro. 14 uiduis ferit, || \* excissa ferro est, \*\* Pergamum incubuit sibi*  
*Med.26 ... parta ultio est: || \*\* peperit. \*\* Querelas uerbaque in cassum sero? \*\**  
*H.O. 323 ... ut monstres iter; || \*\* permitte tantum, genitor: \*\* inueniam uiam \*\**

Como se ve por alguno de estos ejemplos, otras veces la pausa interior que acompaña a la final se ubica en la *hepthemímeres*:

- H.f. 21 quotiens nouercam fecit! \*\* escendat licet\**  
*H.f. 54 Ereboque capto potitur? \*\* en retegít Styga! \*\**  
*H.f. 78 quid tanta mandas odia? \*\* discedant ferae,\**  
*H.O.32 permítte tantum, genitor: \*\* inueniam uiam. \*\**

o en la *"trihemímeres"*:

- H.f. 57 ... in aperto iacent. || at ille,\* rupto carcere umbrarum ferox. \*\**  
*H.f. 77 congrederere,\* manibus ipsa dilacera tuis: \*\**  
*H.f. 80 emitte,\* Siculi uerticis laxa specum,\**  
*Tro. 27 Dardania, \*\* praedam mille capiunt rates. \*\**

En ocasiones hay tres pausas en el mismo verso: por ejemplo, en la *trihemímeres*, en la *penthemímeres* y al final:

- H.f. 76 Perge, ira,\* perge\* et magna meditantem oprime\*\*;*  
*Phoe. 50 discede,\* uirgo. \*\* Timeo post matrem omnia\**  
*Ag. 35 auo parentem,\* pro nefas,\* patri uirum\**

o en T2, *hepthemímeres* y final:

- Phoe. 49 possum miser,\* praedico- \*\* discede a patre,\* || discede,*

o en *penthemímeres*, T4 y final:

- Tro.39 amore uinctum? \*\* Quid tenes? \*\* Genitor uocat. \*\**

o en T1, T2 y *hepthemímeres*, con lo que los miembros sintácticos pasan a cuatro:

- Phoe.40 sequor,\* sequor,\* iam parce- \*\* sanguineum gerens*

Así, pues, con gran frecuencia los versos tienen su segundo miembro enmarcado entre dos pausas, lo cual realza indirectamente también el primero, cosa que se hace especialmente visible cuando dicho primer *colon* va también precedido de la pausa final del verso anterior.

Todo lo cual, unido a los datos que hemos empezado viendo sobre la distribución general de las pausas en el cuerpo del verso muestra que Séneca compone sus trímetros no sólo reforzándolos a base de darles entidad sintáctica sino también con una clara conciencia de su articulación en dos miembros.

8. Esto mismo queda de manifiesto cuando se pasa a la segunda vertiente de este análisis, la de la articulación métrica de los períodos sintácticos, o, lo que es lo mismo, la dinámica de los versos dentro de la procesión sintáctica.

8.1. En cuanto a los trímetros, hay, en efecto, como acabamos de ver, algunos constituidos a base de dos frases completas autónomas, una por hemistiquio:

*H.f. 49 ... refert. || parum est reuerti,\* foedus umbrarum perit:\*\**  
*H.f. 84 s. concipiat feras\_|| sed uicit ista.\*\* quaeris Alcidae parem?\*\*\**  
*nemo est nisi ipse:\*\* bella iam secum gerat.\*\**

Otros incluyen una frase completa, que ocupa uno de los hemistiquios, y parte de otra que proviene de antes (Zo):

*H.f. 46 ...armatus uenit ||leone et hydra.\*\* Nec satis terrae patent:\*\**  
*H.f. 53 ... sortitum Ioui ||Ereboque capto potitur?\*\*\* en reteggit Styga!\*\*\**  
*H.f. 63 ... deuicti intuens || timui imperasse.\*\* Leuia sed nimium queror;\*\**  
*H.f. 65 ... ne summa occupet ||qui uicit ima:\*\* sceptra praeripiet patri.\*\**  
*H.f. 74 ... et caelum tulit ||et me prementem:\*\* quaerit ad superos uiam.\*\**  
*H.f. 91 ... et manes, ferox,|| fugisse credis?\*\*\* hic tibi ostendam inferos.\*\**  
*Tro. 43 ...ad hos || luctus recentes: \*\*Troia iam uetus est malum.\*\**  
*Phoe. 33 ...senex || ubi debui infans. \*\*Recipe supplicium uetus\*\**

o que se prolonga en los versos siguientes (oA):

*H.f. 27 ... Oceano iubar? \*\*\*non sic abibunt odia\*\*;* *uiuaces aget || uiolentus ...*  
*H.f. 30 ... sublata geret||\*\*Quae bella?\*\*\*quidquid horridum tellus creat || inimica...*  
*Med.27 ... sero?|| \*\*non ibo in hostes?\*\*\*Manibus excutiam faces || caeloque...*

No abundan, en cambio, los trímetros constituidos por una sola frase completa enmarcada entre dos pausas fuertes (O):

*H.f. 5 ... dedi.||\*\*tellus colenda est, paelices caelum tenent:\*\**  
*H.f. 66 ... patri. ||\*\*nec in astra lenta ueniet ut Bacchus uia:\*\**  
*H.f. 99 ... armatus Furor\_||\*\*hoc hoc ministro noster utatur dolor.\*\**  
*Med. 31 ..poli?||\*\*non redit in ortus et remetitur diem\*\**  
*Med. 50 dolor: ||\*\*maiora iam me scelera post partus decent.\*\**

Excepcionales resultan los cuatro de este tipo que se suceden en Ag. 4 ss.:

*\*\*fugio Thyestes inferos, superos fugo.\*\**

**\*\*En horret animus et pauor membra excuit: \*\***

**\*\*uideo paternos, immo fraternos lares. \*\***

**\*\*hoc est uetustum Pelopiae limen domus; \*\***

Son más frecuentes unidades fraseológicas constituidas por dos trímetros completos (AZ); en los versos de *H.f.* analizados he contado ocho, cinco de las cuales son consecutivas (vv. 6-16):

**\*\*hinc Arctos alta parte glacialis poli  
sublime classes sidus Argolicas agit; \*\***

**\*\*hinc, qua recenti uere laxatur dies,  
Tyriae per undas uector Europae nitet; \*\***

**\*\*illinc timendum ratibus ac ponto gregem  
passim uagantes exerunt Atlantides; \*\***

**\*\*ferro minax hinc terret Orion deos  
suasque Perseus aureus stellas habet; \*\***

**\*\*hinc clara gemini signa Tyndaridae micant  
quibusque natis mobilis tellus stetit. \*\***

*H.f. 47s. effregit ecce limen inferni Iouis  
et opima uicti regis ad superos refert.*

*H.f. 55 s. patefacta ab imis manibus retro uia est  
et sacra dirae mortis in aperto iacent.*

*H.f. 75 Perge, ira, perge et magna meditantem opprime,  
congrederere, manibus ipsa dilacera tuis:*

No escasean tampoco las frases o períodos sintácticos de tres versos completos (AMZ):

*H.f. 57 \*\*at ille, rupto carcere umbrarum ferox,  
de me triumphat et superbifica manu  
atrum per urbes ducit Argolicas canem. \*\**

*H.f. 86 \*\*Adsint ab imo Tartari fundo excitatae  
Eumenides, ignem flammeae spargant comae,  
uiperea saeuuae uerbera incutiant manus. \*\**

*H.f. 92 \*\*reuocabo in alta conditam caligine,*



*ultra nocentum exilia, discordem deam  
quam munit ingens montis oppositi specus; \*\**

*Phoe. 1 \*\*Caeci parentis regimen et fessi unicum  
patris leuamen, nata, quam tanti est mihi  
genuisse uel sic, desere infaustum patrem. \*\**

Cuatro trimetros (ABYZ) abarca el período sintáctico con que se abre *H.f.*, período que incluye en su seno un paréntesis:

*H.f. 1 ss. \*\*Soror Tonantis (hoc enim solum mihi  
nomen relictum est) semper alienum Iouem  
ac templa summi uidua deserui aetheris  
locumque caelo pulsa paelicibus dedi,\*\*<sup>17</sup>*

O este otro de *Oedipus*:

*Oed.8 \*\*ut alta uentos semper excipiunt iuga  
rupemque saxis uasta dirimentem freta  
quamuis quieti uerberat fluctus maris,  
imperia sic excelsa Fortunae obiacent.\*\**

Son posibles incluso unidades más largas, de cinco trimetros (ABCYZ)

*H.f. 79 \*\*Titanas ausos rumpere imperium Iouis  
emitte, Siculi uerticis laxa specum,  
tellus gigante Doris excusso tremens  
supposita monstri colla terrifici leuet,  
sublimis alias Luna concipiat feras\*\**

*Oed. 1 \*\* Iam nocte Titan dubius expulsa redit  
et nube maestum squalida exoritur iubar,  
lumenque flamma triste luctifica gerens  
prospiciet auida peste solatas domos,  
stragemque quam nox fecit ostendet dies.\*\*<sup>18</sup>*

y hasta de siete (ABCDEYZ), como la que en *Octavia* abre el primer parlamento de la nodriza, tras el coro inicial:

17. Como iremos viendo enseguida, es habitual que el primer parlamento hablado en una obra (tanto si abre la pieza como si sigue a un canto previo) se inicie con una unidad sintáctica más o menos larga. Así sucede también en el *Amphitruo* plautino, que se abre con un período de once (o de trece, si se le suman los del paréntesis que sigue) senarios.

18. Cf. Catul. IV 1 ss.; en Prud., *Perist.* X, la unidad estrófica de cinco versos propicia los períodos de este tipo (cf., por ejemplo, 11-15, 26-30 o 41-55), así como las secuencias de unidades de dos y tres versos, de tres y dos versos, de tres, uno y uno, etc.

*Oct. 34 \*\*Fulgore primo captus et fragili bono  
fallacis aulae quisquis attonitus stupet,  
subito latentis ecce Fortunae impetu  
modo praepotentem cernat euersam domum  
stirpemque Claudii, cuius imperio fuit  
subiectus orbis, paruit liber diu  
Oceanus et recepit inuitus rates.\*\**

O este otro de *Phoenissae*:

*Phoe.12 \*\* Ibo, ibo qua praerupta protendit iuga  
meus Cithaeron, qua peragrato celer  
per saxa monte iacuit Actaeon suis  
noua praeda canibus, qua per obscurum nemus  
siluamque opacae uallis instinctas deo  
egit sorores mater et gaudens malo  
uibante fixum praetulit thyrso caput,\*\*<sup>19</sup>*

Mas lo que predomina en la articulación métrica de la fraseología del pasaje no es esta coincidencia de los períodos sintácticos con los métricos, sino todo lo contrario, la discoincidencia: lo más característico de esta sintaxis es que fluye por encima de los períodos métricos entretejida con los miembros de dichos períodos: es lo que sucede, por ejemplo, con la frase parentética que acabo de citar en el verso 1, que se inicia con el segundo miembro y va a parar al final del primer miembro del verso siguiente:

*H.f. 1 ss. Soror Tonantis \*\* (hoc enim solum mihi  
nomen relictum est)\*\* semper alienum,*

o, por ejemplo, en este caso:

*H.f. 90 ... humana temne. \*\* iam Styga et manes, ferox,  
fugisse credis? \*\* hic tibi ostendam ...*

A veces se encadenan "encabalgadas" varias frases de este tipo (ZA ZAZA Z...):

*H.f. 34 ss. fractum atque domitum est. \*\*superat et crescit malis  
iraque nostra fruitur\*\*; \*\*in laudes suas  
mea uertit odia\*\*; \*\*dum nimis saeua impero,  
patrem probaui, gloriae feci locum\*\*.*

*H.f. 43 \*\*quae fera tyranni iussa uiolento queant  
nocere iuueni? \*\* nempe pro telis gerit  
quae timuit et quae fudit:\*\* \*\*armatus uenit  
leone et hydra. \*\* \*\*Nec satis terrae patent:\*\**

19. Una unidad similar de siete trímetros se puede ver en Cicerón, fr. 34, 12-18; Hor., *Epod.* XVII 1-7 y 8-14; Petr., *Sat.* 89, 1-6

Otras veces el período encabalgado es más largo, extendiéndose hasta dos o tres versos más adelante, como ocurre con los versos que preceden a éstos:

*H.f. 40 narratur orbe \*\*monstra iam desunt mihi  
minorque labor est Herculi iussa exequi,  
quam mihi iubere:\*\* laetus ...*

*H.f. 52 fraterna \*\*cur non uinctum et oppressum trahit  
ipsum catenis paria sortitum Ioui  
Ereboque capto potitur?\*\*\* \*\*en retegit Styga!\*\*\**

*H.f. 61 pavidumque Solem; \*\*me quoque inuasit tremor,  
et terna monstri colla deuicti intuens  
timui imperasse.\*\* Leuia sed ...*

*H.f. 68 regnare mundo. \*\*robore experto tumet,  
et posse caelum uiribus uinci suis  
didicit ferendo;\*\* subdidit ...*

*H.f. 30 ss. Quae bella? \*\*quidquid horridum tellus creat  
inimica, quidquid pontus aut aer tulit  
terribile dirum pestilens atrox ferum,  
fractum atque domitum est\*\* . superat et ...*

Tal como sucede en los versos 36-37, a veces la última de una serie de frases de este tipo arranca con el segundo hemistiquio y llega a completar el verso siguiente:

*H.f. 17 adiere superos: \*\* ne qua pars probro uacet,  
mundus puellae sarta Cnosiaca gerit.\*\*  
H.f. 77 quid tanta mandas odia? \*\*discedant ferae,  
ipse imperando fessus Eurystheus uacet.\*\*;*

o bien, al contrario, como en los versos 43 s., una frase que se inicia con un verso viene a terminar con el primer *colon* del siguiente:

*H.f. 60 \*\*uiso labantem Cerbero uidi diem  
pavidumque Solem;\*\* me quoque ...  
H.f. 67 \*\*iter ruina quaeret et uacuo uolet  
regnare mundo.\*\* robore ...  
H.f. 73 \*\*immota ceruix sidera et caelum tulit  
et me prementem:\*\* quaerit ad ...  
H.f. 89 \*\*i nunc, superbe, caelitem sedes pete,  
humana temne.\*\* iam Styga et ...  
H.f. 95 \*\*educam et imo Ditis e regno extraham*

*quidquid relictum est:\*\* ueniet ...*

Puede también que el período sintáctico, aun con una disposición métrica de este tipo, se alargue más allá de dos versos:

*H.f. 19 \*\*Sed uetera sero querimur \*\*\**

*\*\*\* una me dira ac fera*

*Thebana tellus matribus sparsa impiis  
quotiens nouercam fecit!\*\* \*\*escendat licet  
meumque uictrix teneat Alcmene locum,  
pariterque natus astra promissa occupet,  
in cuius ortus mundus impendit diem  
tardusque Eoo Phoebus effulsit mari  
retinere mersum iussus Oceano iubar?\*\*\*  
\*\*non sic abibunt odia:\*\* \*\*uiuaces aget  
uiolentus iras animus et saeuus dolor  
aeterna bella pace sublata geret.\*\**

*H.f. 37 \*\*qua Sol reducens quaque deponens diem  
binos propinqua tinguat Aethiopus face,  
indomita uirtus colitur et toto deus  
narratur orbe.\*\**

...

*H.f. 50 \*\*uidi ipsa, uidi nocte discussa inferum  
et Dite domito spolia iactantem patri  
fraterna.\*\* cur non ...*

*H.f. 96 quidquid relictum est: \*\*ueniet inuisum Scelus  
suumque lambens sanguinem Impietas ferox  
Errorque et in se semper armatus Furor\*\**

*Troades* comienza con una unidad de tres versos y medio (hepthemímeres):

*Tro.1 \*\*Quicumque regno fidit et magna potens  
dominatur aula nec leues metuit deos  
animumque rebus credulum laetis dedit,  
me uideat et te, Troia:\*\* non umquam ...*

*Medea* lo hace con un largo período sintáctico de más de ocho trímetros, que va a parar a la penthemímeres del noveno:

*Med.1 \*\* Di coniugales tuque genialis tori,  
Lucina, custos quaeque domituram freta  
Tiphyn nouam frenare docuisti ratem,  
et tu, profundi saeue dominator maris,*

*clarumque Titan diuidens orbi diem,  
tacitisque praebens conscium sacris iubar  
Hecate triformis, quosque iuravit mihi  
deos Iason, quosque Medae magis  
fas est precari:\*\**

En *Phaedra* el primer parlamento de la protagonista se inicia con un periodo similar de seis trímetros y medio.

*Phae. 85 \*\*O magna uasti Creta dominatrix freti,  
cuius per omne litus innumerae rates  
tenuere pontum, quidquid Assyria tenus  
tellure Nereus peruium rostris secat,  
cur me in penates obsidem inuisos datam  
hostique nuptam degere aetatem in malis  
lacrimisque cogis?\*\*\* profugus en*

Otro tanto puede verse en *Thy.* 74-81.

En *Ag.* 13 sucede lo contrario: un largo período sintáctico de ocho trímetros y medio arranca a partir de una penthemímeres:

*Incolere satius? \*\*nonne custodem Stygis  
trigemina nigris colla iactantem iubis  
ubi ille celeri corpus euinctus rotae  
in se refertur, ubi per aduersum irritus  
redeunte totiens luditur saxo labor,  
ubi tondet ales auida fecundum iecur,  
et inter undas feruida exustus siti  
aquas fugaces ore decepto appetit  
poenas daturus caelitem dapibus graues?\*\*\*.*

Un caso similar puede verse en *Thy.* 6-12 o en *Oct.* 108-114<sup>20</sup>.

8.2. En el tetrámetro trocaico, en cuanto a entidad métrica de los períodos sintácticos y dinámica fraseológica, lo primero que salta a la vista es el predominio de unidades de tres tetrámetros (AMZ): *Med.* 740-742, 744-746, *Phae.* 1201-1203, 1204-1206, 1208-1210, *Oed.* 225-227<sup>21</sup>.

No faltan las de dos versos (AZ: *Med.* 748-749, 750-751, *Oed.* 228-229),

20. Cf. *Catul.* IV 15-21.

21. En Prudencio, *Perist.* 1, este tipo de unidades fraseológicas viene propiciado por la estructura trística de las estrofas. En la muestra estudiada sólo se rompe este esquema sintáctico en una ocasión (vv.19 ss.), en la que a una unidad de dos versos (AZ) sigue otra de cuatro (ABYZ) que comprende el último verso de una estrofa y los tres de la siguiente.

pero abundan algo más aquellas otras en que período métrico y sintáctico coinciden: *Med.* 743, *Phae.* 1207, 1211, *Oed.* 223, 224.

Sólo en una ocasión un tetrámetro comprende dos frases completas, que, como era de esperar, corresponden una a cada hemistiquio:

*Phae.* 1212 **\*\*amplius sors nulla restat; \*\* regna me norunt tria.\*\***

Tampoco faltan las frases que comprenden un período entero y un miembro de otro, o viceversa:

*Oed.* 230 **\*\*incipit Letoa uates spargere horrentes comas  
et pati commota Phoebum; \*\* contigit nondum specum,  
emicat uasto fragore maior humano sonus:\*\***

8.3. El reducido número y, sobre todo, el carácter, por así decirlo, fragmentario de los hexámetros trágicos senecanos apenas permite apreciar la dinámica fraseológica de los mismos. En general, según he dejado reflejado en la primera columna de la tabla analítica anterior, predominan las unidades sintácticas de dos hexámetros completos: *Med.* 110-111, *Oed.* 227-228, 429-430, 445-446, 447-448, 467-468, 469-470. Un tipo de período sintáctico muchísimo más frecuente en Séneca (7/34 versos) que en Virgilio (7/64 versos) y, sobre todo, que en Catulo (6/66 versos).

Las frases coincidentes con un hexámetro son sólo cuatro: *Med.* 112, *Oed.* 236, 431, 471, estas dos últimas completando un pasaje, tras una o dos unidades dísticas. Dichos cuatro versos-frase suponen un 12,5 % del total, una proporción próxima a la de los 10 de Virgilio, que suponen un 15,62%; en cambio los 28 de Catulo (a los que hay que sumar los tres que albergan dos oraciones completas) representan nada menos que el 46,96 %.

Hay una frase de tres hexámetros (*Oed.* 233-235)<sup>22</sup> y otra de seis (*Oed.* 503-508), que ocupa todo el pasaje hexamétrico en cuestión<sup>23</sup>. En *Oed.* 403 s. se inicia una frase que luego prosigue en otro tipo de verso.

Lo más llamativo de toda esta fraseología es sin duda, como empezamos viendo, la casi absoluta coincidencia de límite de frase y límite de período métrico: la única ruptura de dicha tónica se da en *Med.* 113-115, donde el límite entre las dos frases que los componen se halla en la penthemímeres del 114: allí

22. Catulo presenta dos frases de este tipo (21-23, 27-29); Virgilio, tres (15-17, 18-20, 31-33).

23. La unidad sintáctica más larga en Catulo es de cuatro versos (39-41<sup>a</sup>, 49-52); en Virgilio, de cinco (26-30; no hay ninguna de cuatro).

viene a morir la frase iniciada con el verso anterior y arranca la que se prolonga hasta el final del verso siguiente. Un tipo de secuencia que se da también en una ocasión en Catulo (versos 63-65) y en otra en Virgilio (versos 34-36); estos otros versificadores presentan además otro tipo de pausas fuertes en interior de verso (Zo: Virg. 10 y 39; oo: Catul., 1, 6, 8 y 9) ausentes de los hexámetros senecanos.

8.4. En el tetrámetro dactílico período sintáctico y período métrico coinciden en seis ocasiones. El tipo de frase predominante es el que ocupa dos versos completos; son nada menos que nueve. Le sigue en frecuencia el constituido por tres tetrámetros (cuatro casos). No hay ninguna frase de cuatro versos y una sola de cinco (*Oed.* 461-465).

8.5. En los asclepiadeos no es de extrañar la escasa coincidencia entre frase y verso: son sólo tres (*Phae.* 797, 800, *Thy.* 152), es decir, el 3,03% del total de versos analizados, los casos en que se da tal coincidencia; pero en Horacio no hay más que uno solo (*Ca.* IV 8, 28), o sea, el 1,63%, y en Prudencio, ninguno.

Quizá el rasgo más marcado de los asclepiadeos senecanos en este sentido sea la abundancia de frases de dos versos completos: son trece, lo cual supone el 26,26% de los versos. En Horacio, en cambio, este tipo de frases dísticas aparecen sólo en cinco ocasiones (11,63% de los versos) y en Prudencio, en ocho (16%).

Unidades sintácticas de tres versos cuento seis (18,18% de los versos) en Séneca y una sola en Horacio (3,49%); en Prudencio no hay ninguna. En cambio, períodos de cuatro asclepiadeos sólo aparecen tres veces (12,12%) en los versos del filósofo y otras tantas (13,95%) en los de Horacio mientras que en el himno prudenciano constituyen la norma; téngase en cuenta que constituyen la base de la articulación estrófica del mismo: todas las estrofas son una entidad sintáctica autónoma y unitaria; las únicas excepciones, parciales, por supuesto, son las cuatro estrofas que aparecen articuladas en dos unidades dísticas (vv. 29-32, 49-52, 61-64 y 97-100), las dos que se hallan ligadas en un solo período sintáctico de ocho versos (vv. 5-13) y una más (vv. 81-84), a la que luego me referiré, que también incluye una pausa fuerte en su interior.

De cinco asclepiadeos presenta Séneca dos períodos sintácticos: *H.f.* 542-546 y *Thy.* 144-148, que suponen el 10,10% de los versos; Horacio, uno solo (*Ca.* III 30, 1-5), que representa el 5,81%.

Unidades superiores hay, como he dicho, en Prudencio una de ocho asclepiadeos; en Horacio, dos, de seis (*Ca.* I 1, 29-34) y de ocho (*Ca.* IV 8, 1-8); en Séneca, una sola, de catorce versos (*Thy.* 122-135).

Aunque no con gran frecuencia, también a veces Prudencio termina y empieza sendas unidades fraseológicas en interior de verso: es lo que sucede en *H.f.* 792, donde termina la frase iniciada en 790 y se inicia la que va a parar a 794; en 803-804-806; en *Thy.* 138-139-142-143 y 149-150-151. Horacio recurre con mayor frecuencia a este entrelazamiento de unidades sintácticas y métricas: *Ca.* I 1,15-17-18; 23-25-28; III 30, 6-7-9; 10-14-16; *Ca.* IV 8, 11-12; 13-22-24; 29-34).

8.6. El fraseo tiene lugar en el sáfico según las siguientes líneas principales: escasean los versos constituidos por una sola frase independiente; se reducen al 5%, todos ellos endecasílabos. En Horacio no se da este tipo de frases, en Prudencio he contabilizado como tal una (v.25), aunque, de acuerdo con la norma del poeta, también se podría entender formando parte de la misma unidad que los tres versos siguientes de la estrofa.

Frases de dos sáficos completos sólo hay cuatro (8% de los versos); aun así, son más que en Horacio, donde sólo hay una (*Ca.*I 2, 33-34) y Prudencio, donde se reducen a dos (1-2, 3-4), que también podrían entenderse unificadas en una mayor de cuatro, coincidente con la estrofa.

En cinco ocasiones el período sintáctico ocupa tres versos, tres sáficos (*Thy.*564-566, 573-575, *H.O.* 1518-1520 y 1528-139) o dos sáficos y un adonio:

*Med.* 604-606 \*\**uade qua tutum populo priori,\**  
*rumpe nec sacro uiolente sancta*  
*foedera mundi.\*\**

Horacio no presenta ninguna unidad de este tipo; tampoco Prudencio, a no ser la ya aludida (26-28) si contabilizamos como autónoma la frase del verso 25.

Los cuatro períodos sintácticos de cuatro versos se hallan en *Med.* 579 ss., es decir, en la secuencia escrita en estrofas sáficas normales; en los tres casos, por tanto, se trata de tres sáficos y un adonio. Es el tipo de frase presente también en Horacio (*Ca.* I 2, 21-24; IV 2 1-4, 41-44, 45-48) y absolutamente regular en Prudencio, donde, salvo las dos posibles excepciones a que acabo de referirme, es la regla. El poeta cristiano se aferra a la unidad y autonomía sintáctica de la estrofa sáfica; Horacio, en cambio, como enseguida vamos a ver con más detalle, aunque sin olvidar dicha unidad, la trasciende, haciendo saltar con frecuencia la marcha de la sintaxis por encima del marco de la estrofa, cuya entidad se halla más que garantizada en el plano de la forma métrica.

Llega Séneca también a períodos sintácticos más largos, de siete (*H.O.* 1521-1527) y de ocho sáficos (*Thy.* 552-559; *H.O.* 1533-1540); en una ocasión se



extiende hasta una unidad de nueve versos cerrada por un adonio. En Horacio estas largas unidades sintácticas constan de un número de versos divisible por cuatro: ocho, es decir, dos estrofas (*Ca. I 2, 13-20; IV 2, 33-40*), doce, o sea, tres estrofas (*Ca. I 2, 1-12*) y hasta veinte, cinco estrofas (*Ca. IV 2, 5-24*).

Aunque poco frecuentes, no faltan tampoco en Séneca las unidades sintácticas iniciadas o acabadas en interior de verso: así ocurre, por ejemplo, en la tercera estrofa sáfica del pasaje de *Medea*:

*Med. 591 \*\*caecus est ignis stimulatus ira\*  
nec regi curat \* patiturue frenos\*  
aut timet mortem: \*\* cupit ire in ipsos  
obuius enses.\*\*;*

algo similar sucede en algunas secuencias sáficas no estróficas: *Thy. 546 ss.; 560 ss.; H.O. 1541 ss.* Es éste un recurso habitual en Horacio, que, como acabo de decir, en contextos como éstos, en los que la articulación en estrofas se halla suficientemente garantizada en el nivel de la forma métrica, gusta de articular la sintaxis de modo que fluya por encima de la articulación métrica, estableciendo a veces con ella bruscas discrepancias: véanse en este sentido los grupos de dos estrofas seguidas de *Ca. I 1, 25-32* o *Ca. IV 2 35-32* y, sobre todo, el brusco encabalgamiento entre estrofas que se da en *Ca. I 2, 49*, donde un largo período sintáctico que venía de dos estrofas más atrás se interrumpe en la segunda sílaba del primer sáfico de una estrofa.

8.7. En los asclepiadeos, el que el dímeter sintáctico sea, como ya quedo dicho, la principal unidad fraseológica no significa que abunden los que constituyen por sí solos una frase autónoma (tipo O); son sólo 12, que entre los 243 versos estudiados suponen sólo un 4,94 %, algo, por lo demás, de esperar, dada la escasa envergadura silábica de estos versos y la tendencia de Séneca a frases algo más largas. En una sola ocasión el dímeter anapéstico alberga dos frases independientes (oo), que, como es lógico, aparecen separadas por la normal diéresis central, ocupando cada uno de los metros:

*H.O. 181 \*\*quae prima querar? \*\* quae summa geram?\*\*\*.*

Son, en cambio, 27 (el 22,23 % de los versos) las frases o períodos que constan de dos versos completos, bien dos dímeters:

*H.f. 139 \*\*Pastor gelida cana pruina  
grege dimisso pabula carpit,\*\**

bien un dímeter y un monómetro:

*Tro. 67 \*\* Non rude uulgus lacrimisque nouum  
lugere iubes\*\**

*Tro. 83 \*\*Fidae casus nostri comites,\*  
soluite crinem;\*\**

bien incluso un monómetro y un dímetero:

*Tro. 79 \*\*Ite ad planctus,\*  
miseramque leua, regina,\* manum\*\**

Evidentemente en el interior de dichas unidades sintácticas dísticas se albergan a veces otras pausas débiles, normalmente al final del primero de los versos, pero también en la diéresis central o, más raramente, en el seno de uno de los metros, como se puede ver por el ejemplo anterior o por este otro:

*H.f. 137 \*\*labor exoritur durus \* et omnis  
agitat curas \* aperitque domos: \*\**

En seis ocasiones (7,41% de los versos) el período sintáctico, con sus posibles pausas débiles internas, comprende tres versos completos, uno de los cuales es en dos ocasiones un monómetro (delimitado por una pausa final):

*Med. 318 \*\*Ausus Tiphys pandere uasto  
carbasa ponto \*  
legesque nouas scribere uentis:\*\**

*H.O. 173 \*\*alio nostras fortuna uocat  
lacrimas,\* alias flere ruinas  
mea fata iubent.\*\**

Hay diez unidades sintácticas de cuatro versos (16,46% de los versos), en dos de las cuales interviene también un monómetro, bien al final:

*Phae. 341 \*\*si coniugio timuere suo,\*  
poscunt timidi proelia cerui \*  
et mugitu dant concepti  
signa furoris\*\*,*

bien en el interior:

*Oct. 1 \*\*Iam uaga caelo sidera fulgens  
Aurora fugat,\*  
surgit Titan radiante coma\*  
mundoque diem reddit clarum.\*\**

De los cuatro períodos de cinco versos (8,55 %) tres se cierran con un monómetro.

*Oed. 154 \*\*Non silua sua decorata coma  
fundis opacis montibus umbras,\*  
non rura uirent ubere glebae,\*  
non plena suo uitis laccho  
bracchia curuat:\*\*;*

dos de ellos además albergan un segundo monómetro en su interior, cerrando uno de los *cola*:

*Ag. 73 \*\*metui cupiunt \* metuique timent,\*  
non nox illis alma recessus  
praebet tutos,\*  
non curarum somnus domitor  
pectora soluit.\*\**

*H.O. 185 \*\*Me uel Sipylum flebile saxum  
fingite, superi,\*  
uel in Eridani ponite ripis,\*  
ubi maesta sonat Phaethontiadum  
silua sororum.\*\*.*

El cuarto, que sigue a este último (*H.O.* 189-193), consta de cinco dímteros.

Un período de seis dímteros completos se encuentra en *Tro.* 73-78; de dímteros y monómeros hay otros dos (suponen, por tanto, estos períodos hexásticos el 7,41 % de los versos):

*Phae. 325 \*\*Vidit Persis ditique ferax  
Lydia harena  
deiecta feri terga leonis \*  
umerisque,\* quibus sederat alti  
regia coeli,\*  
tenuem Tyrio stamine pallam.\**

*Oed. 165 quique capaci turbida cumba  
flumina seruat \*  
durus senio nauita crudo,\*  
uix assiduo bracchia conto  
lassata refert,\*  
fessusque turbam uectare nouam.\*\*.*

De siete versos hay un solo período (*Phae.* 331-337), que alberga un monómetro en su interior; de ocho, dos (*Med.* 321-328 y *Oct.* 23-30), el segundo de ellos con dos monómetros, uno en interior y otro al final. Los más largos son uno de nueve (*Med.* 309-317), que se cierra con un monómetro, y otro de diez (*Oed.* 171-179), con tres monómetros interiores.

De acuerdo con la ya mencionada escasez de pausas fuertes en interior de verso, son raras las secuencias en que una unidad sintáctica se inicia o viene a terminar en el seno de los dímteros (nunca de los monómetros); dichos inicios o finales se hallan en la diéresis central. Aparte de un caso de paréntesis incrustado (constituyendo uno de los metros) en una secuencia dística:

*Phae. 330 \*\*Sacer est ignis\*\* (credite laesis)\*\*  
nimiumque potens\*\*,*

este tipo de articulación sintáctica se da sólo un par de veces en *Phaedra* y otra

en *Thyestes*:

*Phae.* 351 **\*\*amat insani belua ponti  
Lucaeque boues:\*\* uindicat omnes  
natura sibi,\* nullum immune est, \*  
odiumque perit,\* cum iussit amor.\*\***

*Phae-* 356 **\*\*quid plura canam?\*\*\* uinci saeuas  
cura nouercas.\*\***

*Thy.* 809 **\*\*nunc reiecto latus explicuit  
monte Typhoeus?\*\*\* Numquid struitur  
uia Phlegraeos alta per hostes \*  
et Thessalicum Thressa premitur  
Pelion Ossa?\*\*\***

9. Para cerrar el trabajo añadido, a modo de apéndice, las siguientes notas sobre la articulación sintáctica en tres pasajes yámbicos que por su brevedad no he incluido en los análisis que he venido haciendo.

9.1. En los epodos yámbicos (IA3m || IA2m |||) de *Medea* 771-786 las pausas fuertes se hallan todas en final de estrofa; el dístico epódico es, por tanto, a la vez unidad semántico-sintáctica: siempre se cierra con pausa fuerte, excepto en una ocasión (771-774) en que lo hace con pausa débil, formándose de este modo un período sintáctico más largo, de cuatro versos.

Las pausas débiles que definen los miembros internos de dichas unidades sintácticas se hallan una vez (14,29 %) en final de dístico, cuatro (57,14 %) en final de trímetro, una en la penthemímeros de un trímetro (14,29 %) y una tras el t2 de un dímetro.

Por tanto, la regularidad del fraseo es grande y difícilmente puede ser mayor la adecuación entre articulación métrica y articulación sintáctica: excepto en las dos ocasiones en que hay algún tipo de límite sintáctico en interior, todos los versos, trímetros y dímetros, son sintácticamente autónomos.

9.2. En el dímetro yámbico acataléctico κατὰ στίχον, al que recurre Séneca sólo en *Ag.* 759-774, los límites sintácticos o pausas, fuertes y débiles, se hallan, excepto en una ocasión, en límite de verso; el dímetro resulta aquí también una unidad fraseológica claramente definida.

Parece observarse cierta tendencia al agrupamiento de los versos en unidades sintácticas de cuatro: si se acepta con Zwierlein la laguna conjeturada por Peiper después del verso 764 y se admite la posibilidad de que dicha laguna

abarcará dos versos, la estructura del pasaje consistiría en una serie de cuatro largas frases de cuatro versos cada una cerradas por una frase más corta de sólo dos versos.

9.3. Una curiosa combinación de IA2m ct e IA2m bc presenta Séneca en *Med.* 849-878: 8 IA2m ct || 1 IA2m bc (857) || 7 IA2m ct || 1 IA2m bc (865) || 12 IA2m ct || 1 IA2m bc (878)<sup>24</sup>

Aquí los tres versos cortos terminan con pausa fuerte, lo cual denota su entidad funcional como cláusula. Las demás pausas fuertes se hallan siempre en final de verso, salvo en dos ocasiones (versos 851 y 869) en que una unidad sintáctica que arranca de antes viene a cerrarse tras T1 una vez y tras t2 otra. Siete de las once pausas débiles (63,64%) se hallan también en final de verso.

La entidad fraseológica de estos versillos es, por tanto, clara: a pesar de su brevedad, diecisiete de ellos (56,70%) vienen marcados por un límite sintáctico.

Predominan (40%) los períodos sintácticos a base de cuatro versos completos: 853-856, 863-865, 870-874; una pausa fuerte cierra también el cuarto verso de la serie (852), aunque, como acabamos de ver, esta otra unidad tetrástica se interrumpe con la pausa fuerte que tiene lugar en el interior del verso 851<sup>25</sup>.

Hay tres unidades de dos versos completos (20%); una cuarta (868-869) incluye en su seno una pausa fuerte. Sólo en una ocasión (3,34%) la articulación sintáctica se ciñe al ámbito de un solo verso. El período sintáctico más largo, cinco versos completos (16,67%) es el que cierra el pasaje<sup>26</sup>.

24. Cf. Leo 1878, pp. 136 s.

25. La articulación sintáctica del pasaje hizo pensar a Pighi (1968, p. 489) en la posibilidad de reconocer una serie de estrofas irregulares de las que sólo las pares fueran cerradas por el IA2m bc: 4 - 4+1 - 4 - 3+1- 8 - 4+1.

26. Agradezco a mis amigos y colegas, los profesores Pedro R. Díaz y Carmen Hoces sus correcciones y observaciones.

EJEMPLO DE TABLA  
DE RECOGIDA DE DATOS

Verso/frase		Pausas		
		Coma	Débiles Conj.	Fuertes Relat.
Soror Tonantis (hoc enim solum mihi nomen relictum est) semper alienum louem )B	A(			e
ac templa summi uidua deserui aetheris	Y			e
locumque caelo pulsa paelicibus dedi;	Z			y
tellus colenda est, paelices caelum tenent:	O	e		y
hinc Arctos alta parte glacialis poli	A			
sublime classes sidus Argolicas agit;	Z			y
hinc, qua recenti uere laxatur dies,	A	y		A
Tyriae per undas uector Europae nitet;	Z			y
10				
illinc timendum ratibus ac ponto gregem	A		t	
passim uagantes exerunt Atlantides;	Z			y
ferro minax hinc terret Orion deos	A		y	
suasque Perseus aureus stellas habet;	Z			y
hinc clara gemini signa Tyndaridae micant	A		y	
quibusque natis mobilis tellus stetit.	Z			y
nec ipse tantum Bacchus aut Bacchi parens]	A			
adiere superos: ne qua pars probro uacet,	ZA			e
mundus puellae sarta Cnosiaca gerit.	Z			
Sed uetera sero querimur ***	A			
19				
*** una me dira ac fera				
20				
Thebana tellus matribus sparsa impiis	M			
quotiens nouercam fecit! escendat licet	ZA		y	t
meumque uictrix teneat Alcmene locum	B		y	
pariterque natus astra promissa occupet,	C			y
in cuius ortus mundus impendit diem	D		y	
tardusque Eoo Phoebus effulsit mari	Y	y		
retinere mersum iussus Oceano iubar?	Z			y
non sic abibunt odia; uiuaces aget	oA			
uiolentus iras animus et saeuus dolor	M			t
aeterna bella pace sublata geret.	Z			y
30				
Quae bella? quidquid horridum tellus creat]	oA			c
inimica, quidquid pontus aut aer tulit	B	c		
terribile dirum pestilens atrox ferum, fractum atque domitum est. superat	C	y		
et crescit malis]	ZA			e
iraque nostra fruitur; in laudes suas	ZA			t

Verso/frase	Pausas		
	Coma	Débiles Conj.	Fuertes Relat.
mea uertit odia: dum nimis saeua impero, ZA		y	e
patrem probaui, gloriae feci locum. Z	e		y
qua Sol reducens quaque deponens diem A			e
binos propinqua tinguit Aethiopus face, B	y		
indomita uirtus colitur et toto deus C		t	
40			
narratur orbe. monstra iam desunt mihi ZA		y	e
minorque labor est Herculi iussa exequi, M		y	
quam mihi iubere: laetus imperia excipit Zo			e y
quae fera tyranni iussa uiolento queant A			
nocere iuueni? nempe pro telis gerit ZA			e
quae timuit et quae fudit: armatus uenit ZA			t
leone et hydra. Nec satis terrae patent: Zo			e y
effregit ecce limen infemi Iouis A		y	
et opima uicti regis ad superos refert. Z			y
parum est reuerti, foedus umbrarum perit: oo			e y
50			
uidi ipsa, uidi nocte discussa inferum A	c		
et Dite domito spolia iactantem patri M			
fraterna. cur non uinctum et oppressum trahit] ZA			c
ipsum catenis paria sortitum Ioui M			
Ereboque capto potitur? en retegit Styga! Zo			t y
patefacta ab imis manibus retro uia est A		y	
et sacra dirae mortis in aperto iacent. Z			y
at ille, rupto carcere umbrarum ferox, A	c y		
de me triumphat et superbífica manu M		e	
atrum per urbes ducit Argolicas canem. Z			y
60			
uiso labantem Cerberó uidi diem A		y	
pauidumque Solem; me quoque inuasit tremor,] ZA	y		e
et tema monstri colla deuicti intuens M			
timui imperasse. Leuia sed nimium queror,] Zo			e y
caelo timendum est, regna ne summa occupet] A		e	
qui uicit ima: sceptra praeripiet patri. Zo			e y
nec in astra lenta ueniet ut Bacchus uia: O			y
iter ruina quaeret et uacuo uolet A		t	
regnare mundo. robore experto tumet, ZA		y	e
et posse caelum uiribus uinci suis M			
70			
didicit ferendo; subdidit mundo caput ZA		y	e
72			
mediusque collo sedit Herculeo polus M		y	

	Verso/frase	<u>Pausas</u>		
		Coma	<u>Débiles</u> Conj.	<u>Fuertes</u> Relat.
71				
nec flexit umeros molis immensae labor;	Z			y
73				
immota ceruix sidera et caelum tulit	A		y	
et me prementem: quaerit ad superos uiam.	Zo			e y
Perge, ira, perge et magna				
meditantem opprime,]	A	c y	e	
congrederere, manibus ipsa dilacera tuis:	Z	c		y
quid tanta mandas odia? discedant ferae,	oA	y		t
ipse imperando fessus Eurystheus uacet.	Z			y
Titanas ausos rumpere imperium Iouis	A			
80				
emitte, Siculi uerticis laxa specum,	B	c y		
tellus gigante Doris excusso tremens	C			
supposita monstri colla terrifici leuet,	Y	y		
sublimis alias Luna concipiat feras_	Z			y
sed uicit ista. quaeris Alcidae parem?	oo			e y
nemo est nisi ipse: bella iam secum gerat.	oo			e y
Adsint ab imo Tartari fundo excitae	A			
Eumenides, ignem flammeae				
spargant comae,]	M	c y		
uiperea saeuae uerbera incutiant manus.	Z			y
i nunc, superbe, caelitem sedes pete,	A	e y		
90				
humana temne. iam Styga et manes,				
ferox,]	ZA	y		e
fugisse credis? hic tibi ostendam inferos.	Zo			e y
reuocabo in alta conditam caligine,	A			
ultra nocentum exilia, discordem deam	M			y
quam munit ingens montis oppositi				
specus;]	Z			y
educam et imo Ditis e regno extraham	A		c	
quidquid relictum est: ueniet inuisum				
Scelus]	ZA		y	e
suumque lambens sanguinem Impietas				
ferox]	M			
Errorque et in se semper armatus Furor_	Z			y
hoc hoc ministro noster utatur dolor.	O			y
100				
Incipite, famulae Ditis, ardentem citae	A			



UBICACION	Pausas débiles				Pausas fuertes	TOTAL
	Coma	Conjunción	Relativo	Total		
A: ti	-	-	1 = 14,281 100-	1 = 2,171 100-	-	1 = 0,941
c: Trihem.	5 = 33,331 55,56-	2 = 8,341 22,23-	-	7 = 15,221 77,78-	2 = 3,341 22,23-	9 = 8,491
e: Penthem.	2 = 13,331 6,89-	4 = 16,671 13,79-	1 = 16,671 3,44-	7 = 15,221 24,14-	22 = 36,671 75,86-	29 = 27,361
t: Hephthem.	-	2 = 8,341 28,57-	1 = 16,671 14,28-	3 = 6,521 42,85 -	4 = 6,671 57,14-	7 = 6,601
y: Periodo	8 = 53,341 13,34-	16 = 66,671 26,67-	4 = 66,671 6,67-	28 = 60,871 46,67-	32 = 53,331 53,33-	60 = 56,601
TOTAL	15 = 14,15-	24 = 22,64-	7 = 6,60-	46 = 43,40 -	60 = 56,60	106

### Bibliografía mencionada

FRAENKEL, E., 1932: "Kolon und Satz", I: *Nachrichten von der Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen, Phil.-Hist. Klasse*, 1932, pp. 197-213 [= *Kleine Beiträge* Bd. I pp. 73-92].

FRAENKEL, E., 1933: "Kolon und Satz", II: *Nachrichten von der Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen, Phil.-Hist. Klasse*, 1933, pp. 319-354 [= *Kleine Beiträge* Bd. I pp. 93-130].

FRAENKEL, E., 1964: "Nachträge zu 'Kolon und Satz II', *Kleine Beiträge zur Klassischen Philologie*, Band I, pp. 131-139, Roma.

FRAENKEL, E., 1965: *Noch einmal Kolon und Satz*, München.

LUQUE MORENO, J., 1977: "Notas para un planteamiento funcional de la métrica latina", *Habis* 8 (1977), pp. 91-116.

LUQUE MORENO, J., 1978: "En torno a la antigua doctrina sobre la prosa métrica", *Actas del V Congreso Español de Estudios Clásicos*, Madrid, 1978, pp. 421-429.

LUQUE MORENO, J., 1982: "La estrofa en la poesía de Prudencio",

*Estudios de filología latina* 2 (1982), pp. 133-146.

LUQUE MORENO, J., 1984: "Niveles de análisis en el lenguaje versificado", *Athlon. Saturata grammatica in honorem F.R.Adrados*, Madrid, 1984, pp. 282-299.

LUQUE MORENO, J., 1984b: "Sistema y realización en la métrica latina: bases antiguas de una doctrina moderna", *Emerita* 52/1 (1984), pp. 33-50.'

LUQUE MORENO, J., 1995: "El *versus quadratus*: ejemplificación de la doctrina en los tratadistas antiguos y medievales", *Excerpta philologica* 4-5 (1994-1995), pp. 231-250.

LUQUE MORENO, J., 1997: "La métrica en la lingüística latina", *Florentia Iliberritana* 8 (1997), pp. 259-273.

LUQUE MORENO, J., 1998: "Para un comentario métrico de textos latinos en hexámetros", *Cuadernos de filología clásica. Estudios latinos* 15 (1998), pp. 73-88 Univ. Complutense de Madrid.

LUQUE MORENO, J., 1999: "*Caesura, colon, carmen, melos*", en J. Luque-P.R.Díaz, *Estudios de métrica latina*, Vol. II, Granada, pp. 519-538

LUQUE MORENO, J., 1999b: "Métrica y estilística: líneas generales", *Florentia Iliberritana* 10 (1999), pp. 201-210.

LUQUE MORENO, J., 2000: "Métrica verbal: 'tipos rítmicos' y 'tipos métricos'", *Florentia Iliberritana* 11 (2000), pp. 121-135.

LUQUE MORENO, J., 2001: "Un sistema de signos para el análisis métrico de textos latinos en verso", *Florentia Iliberritana* 12 (2001), pp. 267-294.

LUQUE MORENO, J., 2001b: "*Numerus*: la articulación rítmica del lenguaje" (Ponencia presentada al X Congreso Español de Estudios Clásicos, Alcalá de Henares, Septiembre 1999), *Actas del X Congreso Español de Estudios Clásicos*, vol. II, Madrid, 2001, pp. 493-527.

LUQUE MORENO, J., 2001c: "Palabras en verso", *Revista de Estudios Latinos* 1 (2001), pp. 13-43.

LUQUE MORENO, J., 2002: "Forma y medida en los versos greco-latinos: la génesis del sistema de niveles", *Emerita* LXXII-2 (2002), pp. 231-256.

MÜLLER, L., 1894: *De re metrica poetarum latinorum praeter Plautum et Terentium libri septem*, Hildesheim, 1967 (= Leipzig, 1894<sup>2</sup>; 1<sup>a</sup> ed. 1861).

NILSSON, N.O., 1952: *Metrische Stildifferenzen in den Satiren des Horaz*, Uppsala.

NORDEN, E., 1903, "Stilistisch-metrische Anhänge", en *P. Vergilius Maro Aeneis Buch VI*, Leipzig (Leipzig-Stuttgart 4<sup>a</sup>; citado por Darmstadt 1984 = 1916 2<sup>a</sup>), pp. 413-434.

ZWIERLEIN, O., 1986: *L. Annaei Senecae Tragoediae*, Oxonii.